



Cereals and Oilseeds Review

May 2006



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2006

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 800-4651991 or by email: agriculture@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, catalogue no. 22-007-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Service à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

May 2006

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2006

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2006

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 29, no. 5
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2006

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 29, n° 5
ISBN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^P preliminary
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- ^E use with caution
- F too unreliable to be published

Note

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer, Grain Marketing Unit

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P préliminaire
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Nota

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Table of contents

	Page
Situation report	
Harmonized system commodity codes	10
Tables	
Wheat	
1. Supply and disposition of wheat, Canada, by crop Year	13
2. Farm supply and disposition of wheat, prairie provinces, by crop year	14
3. Wheat milled in Canada	15
4. Wheat flour produced in Canada	15
5. Producer deliveries of wheat	16
6. Exports of wheat, durum and wheat flour, by 17 country of final destination	
Coarse grains	
7. Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year	19
8. Farm supply and disposition of coarse grains, prairie provinces, by crop year	21
9. Producer deliveries of coarse grains	22
10. Exports of coarse grains, by country of final destination	23
11. Exports of selected coarse grain products, Canada	25
Oilseeds	
12. Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year	26
13. Canola crushings, Canada	27

Table des matières

	Page
Rapport de la situation	
Codes des marchandises du système harmonisé	10
Tableaux	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	13
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	14
3. Blé de mouture au Canada	15
4. Farine de blé produite au Canada	15
5. Livraisons des producteurs de blé	16
6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	17
Céréales secondaires	
7. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	19
8. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
11. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	25
Graines oléagineuses	
12. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	26
13. Broyages de canola, Canada	27

Table of contents - Concluded

	Page
14. Farm supply and disposition of oilseeds, prairie provinces, by crop year	28
15. Producer deliveries of oilseeds	29
16. Exports of oilseeds, by country of final destination	30
17. Exports of oils and meals, by country of final destination	32

Special crops

18. Selected special crop data, Canada, by crop year	34
19. Exports of special crops, by country of final destination	36

International data and prices

20. International supply and dispositions, by crop year	40
21. International oilseeds data	42
22. Cash special crops prices	43
23. Canadian wheat board, pool accounts	44
24. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, pool accounts	45
25. Cash grain prices, Canada	46
26. Cash grain prices, United States	47
27. Oil and meal prices	48
28. Futures settlement prices of grains, by delivery month	49
29. Grain storage and movement	51

Concepts, methods and sources

Published annually in the October issue.

Table des matières - fin

	Page
14. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	28
15. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	29
16. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	30
17. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	32

Cultures spéciales

18. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	34
19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	36

Données et prix internationaux

20. Bilans internationaux, par campagne agricole	40
21. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	42
22. Prix au comptant des cultures spéciales	43
23. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	44
24. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	45
25. Prix au comptant des céréales, Canada	46
26. Prix au comptant des céréales, États-Unis	47
27. Prix de l'huile et de tourteaux	48
28. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	49
29. Entreposage et transport des grains	51

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

Situation report – June 2006**Canadian spring plantings**

Statistics Canada's preliminary seeded area estimates, based on a national survey conducted from May 24 to June 4, indicate that Canadian growers' seeding decisions diverged from their March intentions. Good growing conditions in most of the western grain belt and firming commodity prices this spring encouraged growers to boost their plantings of spring wheat and canola and to reduce the amount of land left in summerfallow.

Canadian spring wheat plantings were estimated at 20.4 million acres, up 14.1% from last year and 2.9% higher than reported in the March survey. Higher US hard wheat prices and relatively low costs of production were contributing factors. Durum area, however, fell 26.4% from 2005 on weakened export demand.

Total canola seeded area was estimated at 13.4 million acres, down only 1.3% from 2005 but up 15.5% over the March intended area. The increase from the intentions suggests growers expect that demand in 2006/07 will remain robust. Plantings in Manitoba and Alberta were unchanged from last year's level. Total seeded area in the Prairie Provinces continued to be well above the ten-year average.

Barley plantings were placed at 10.1 million acres, down 7.9% from 2005 and 2.7% from the March intentions. Due mainly to the abundance of feed wheat, the area devoted to barley has been in steady decline since the peak in 2002 of 12.7 million acres. The area seeded to oats, on the other hand, rose 18.9% from last year to 5.4 million acres because of a short-term rise in the Chicago futures' prices, low input costs and good demand prospects. The ten-year average for oats is 5.0 million acres.

Field pea seeded area on the Prairies rose to 3.5 million acres, eclipsing the previous record of 3.4 million acres in 2004.

National corn and soybeans areas, concentrated in Ontario and Quebec, were respectively up 1.0% and 2.8% from last year to 2.8 and 3.0 million acres. Relative to the March intentions, corn area was down only marginally while soybean area was down 4.9%.

Prairie crop conditions

At a mid-June briefing, weather and crop surveillance experts with the Canadian Wheat Board provided a broad overview of crop conditions in Western Canada. Temperatures this spring were mostly normal or above-normal and there was excess moisture in many areas. Warm, dry conditions in April allowed planting to begin earlier than normal in southern Saskatchewan and most of Alberta. Planting in those areas was nearly complete by mid-May. Seeding in parts of

Rapport de situation – Juin 2006**Ensemencements canadiens au printemps**

Selon une enquête nationale menée par Statistique Canada du 24 mai au 4 juin, les données provisoires concernant les superficies ensencées indiquent que les décisions d'ensemencement des producteurs canadiens divergeaient de leurs intentions en mars. Les bonnes conditions de croissance dans l'ensemble de la ceinture de céréales de l'Ouest et le raffermissement des prix des produits de base ce printemps ont incité les producteurs à accroître leurs superficies en blé de printemps et en canola et à réduire la superficie des terres laissée en jachère.

Les superficies ensencées en blé de printemps étaient évaluées à 20,4 millions d'acres, en hausse de 14,1 % par rapport à l'an dernier et de 2,9 % par rapport aux intentions signalées dans l'enquête de mars. L'augmentation des prix du blé de force aux États-Unis et la faiblesse relative des coûts de production ont contribué à l'accroissement des superficies ensencées. Toutefois, la superficie consacrée au blé dur a diminué de 26,4 % par rapport à 2005 en raison du fléchissement de la demande d'exportation.

La superficie totale ensencée en canola était évaluée à 13,4 millions d'acres, en baisse de seulement 1,3 % par rapport à 2005, mais en hausse de 15,5 % par rapport à la superficie indiquée en mars. Cette progression par rapport aux intentions exprimées indique que les producteurs s'attendent à ce que la demande demeure forte en 2006-2007. Les ensencements au Manitoba et en Alberta sont demeurés inchangés par rapport au niveau de l'an dernier. La superficie totale ensencée dans les provinces des Prairies continue d'être bien supérieure à la moyenne décennale.

Les ensencements d'orge se situaient à 10,1 millions d'acres, en baisse de 7,9 % par rapport à 2005 et de 2,7 % par rapport aux intentions du mois de mars. La superficie consacrée à l'orge n'a cessé de décroître depuis le sommet de 12,7 millions d'acres atteint en 2002, en raison principalement de l'abondance de blé fourrager. Par ailleurs, la superficie ensencée en avoine s'est agrandie de 18,9 % par rapport à l'an dernier et atteint 5,4 millions d'acres, à la suite d'une augmentation à court terme des prix à terme à Chicago, de la faiblesse des coûts des intrants et de perspectives favorables de la demande. La moyenne décennale de l'avoine s'établit à 5,0 millions d'acres.

La superficie ensencée en pois de grande culture dans les Prairies est passée à 3,5 millions d'acres, éclipsant ainsi le record précédent de 3,4 millions d'acres enregistré en 2004.

Les superficies nationales en maïs et en soya, concentrées en Ontario et au Québec, se sont accrues respectivement de 1,0 % et de 2,8 % depuis l'an dernier et atteignent 2,8 et 3,0 millions d'acres. La superficie en maïs accusait un léger recul par rapport aux intentions du mois de mars, tandis que celle du soya était en baisse de 4,9 %.

État des cultures dans les Prairies

Lors d'une séance d'information tenue à la mi-juin, les spécialistes de la météo et de la surveillance des récoltes de la Commission canadienne du blé ont brossé un tableau général de l'état des cultures dans l'Ouest canadien. Ce printemps, les températures ont été généralement normales ou supérieures à la normale, et l'humidité était excessive dans de nombreuses régions. En avril, le temps chaud et sec a permis d'entreprendre l'ensemencement plus tôt que d'habitude dans le Sud de la Saskatchewan et dans la majeure partie de l'Alberta. L'ensemencement dans ces régions était presque terminé à la mi-mai. Toutefois, dans certaines

southern and northeastern Alberta, however, was delayed by heavy rains and wet soils but seeding was near completion by the end of May. Growers in Manitoba and central and northern Saskatchewan generally began field work in early May with rapid seeding progress in the third week of May. Heavy rainfall, however, in northern Saskatchewan during the last ten days of the month stopped seeding activity. Then scattered rains during the first week of June kept some Saskatchewan farmers from seeding their 2006 crops.

The Board estimated that about one-half million acres were left unseeded due to excess moisture. Northeastern Saskatchewan and adjoining parts of Manitoba were among the worst hit areas. Problems there can be traced to last fall when it was so wet that some crop was never harvested. Near-record precipitation over the winter and heavy rain in May left many farmers in that region unable to plant.

Spring-seeded crops in Western Canada were generally in good condition at the end of June. Most were ahead of normal development, except in areas where planting was delayed by excess moisture. The final June crop report from Saskatchewan Agriculture and Food estimated that roughly 80% of spring cereal, flaxseed and canola crops were in good to excellent condition with about 75% of these crops at or ahead of normal development.

USDA area estimates

On June 30, the United States Department of Agriculture estimated corn plantings at 79.4 million acres, down 3% from 2005 and 2% below 2004. Soybean area was placed at 74.9 million acres, up 4% from 2005. Spring wheat area was estimated at 14.6 million acres, up 4% from 2004. Durum area was estimated at 1.9 million acres, down 32% from last year. Canola and flaxseed seeded areas, were placed at 1.0 million and 718 thousand acres respectively, were down 12% and 27% from last year. Oats area at 4.3 million acres, was up 2%, while barley area at 3.5 million acres, was down 10% from 2005.

US crop conditions

Both US corn and soybean crops were off to a good start. The USDA crop progress report of June 26 placed 71% of the national corn crop in the good-to-excellent category, while 67% of the soybean crop fell into this category. The percentage for corn was up three points from a year earlier while there was no change for soybeans.

Sixty per cent of the US spring wheat crop was rated in good or excellent condition, down three percentage points from the week before. The proportion of the crop falling into this category dropped ten points over last two weekly ratings in June.

régions du Sud et du Nord-Est de l'Alberta, les précipitations abondantes et les sols détrempés ont retardé l'ensemencement, qui était néanmoins presque terminé à la fin de mai. Les producteurs du Manitoba ainsi que du Centre et du Nord de la Saskatchewan ont généralement commencé le travail aux champs au début de mai, et l'ensemencement a progressé rapidement au cours de la troisième semaine de mai. Toutefois, dans le Nord de la Saskatchewan, les pluies abondantes qui sont tombées au cours des dix derniers jours du mois ont interrompu l'ensemencement. Puis les averses éparses qui ont suivi au cours de la première semaine de juin ont empêché certains agriculteurs de la Saskatchewan d'ensemencer leurs cultures de 2006.

La Commission a évalué qu'environ un demi-million d'acres n'ont pas été ensemencées à cause de l'humidité excessive. Le Nord-Est de la Saskatchewan et les régions voisines du Manitoba comptent parmi les endroits les plus touchés. Dans cette région, les problèmes remontent à l'automne dernier, alors que l'humidité était telle que certaines cultures n'ont jamais été récoltées. Les précipitations quasi-records de cet hiver, combinées aux pluies abondantes survenues en mai, ont empêché plusieurs agriculteurs d'ensemencer.

Les cultures ensemencées au printemps dans l'Ouest canadien étaient généralement en bon état à la fin de juin. La croissance de la plupart des cultures était en avance par rapport à la normale, sauf dans les régions où l'ensemencement a été retardé par l'humidité excessive. Selon le rapport final sur les cultures de juin de Saskatchewan Agriculture and Food, approximativement 80% des cultures céréalières, de lin et de canola étaient jugées de bonnes à excellentes, dont environ 75% présentaient une croissance normale ou supérieure à la normale.

Estimations des superficies de l'USDA

Au 30 juin, le Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA) évaluait les ensemencements de maïs à 79,4 millions d'acres, en baisse de 3% par rapport à 2005 et de 2% par rapport à 2004. La superficie consacrée au soja s'établissait à 74,9 millions d'acres, en hausse de 4% par rapport à 2005. La superficie consacrée au blé de printemps était évaluée à 14,6 millions d'acres, en hausse de 4% par rapport à 2004. La superficie en blé dur était évaluée à 1,9 millions d'acres, en baisse de 32% par rapport à l'an dernier. Les superficies ensemencées en canola et en lin, respectivement à 1,0 million d'acres et à 718 000 acres, étaient en baisse de 12% et de 27% par rapport à celles de l'an dernier. La superficie consacrée à l'avoine s'est établie à 4,3 millions d'acres, en hausse de 2%, tandis que la superficie ensemencée en orge s'est fixée à 3,5 millions d'acres, en baisse de 10% par rapport à 2005.

État des cultures aux États-Unis

Les cultures de maïs et de soja aux États-Unis connaissent toutes deux un bon départ. Selon le rapport provisoire des cultures de l'USDA paru le 26 juin, 71% de la culture nationale de maïs était jugée de bonne à excellente, tandis que 67% de la culture de soja entrait dans cette catégorie. Dans le cas du maïs, il s'agit d'une progression de trois points par rapport à l'an dernier, tandis que la situation est stable dans le cas du soja.

Soixante pour cent de la culture de blé de printemps aux États-Unis était jugée de bonne à excellente, en baisse de trois points de pourcentage par rapport à la semaine précédente. La proportion de la culture entrant dans cette catégorie avait reculé de 10 points par rapport aux deux dernières évaluations hebdomadaires de juin.

Mill acquisition

Can-Oat Milling Inc., the largest industrial oat processor in the world and wholly-owned subsidiary of the Saskatchewan Wheat Pool Inc., acquired the ConAgra oat milling facility located at Barrhead, Alberta. The mill will bring on-line Can-Oat's third milling operation and its second finishing mill capable of manufacturing flakes, flour and bran. The addition complements the firm's current expansion in Manitoba by easing entry into the growing organic market while positioning Can-Oat to supply the west coast and new offshore export markets. The Barrhead mill also processes a number of barley-based food products.

Prices

In June, Chicago corn futures' prices fell under pressure from favourable weather in the Midwest and expectations that actual corn seedings would exceed the official prospective plantings estimate. Demand remained strong and the market shrugged off a bullish mid-month United States Department of Agriculture supply-demand report where both the US and global corn ending stocks forecasts for 2006/07 were down sharply from the current marketing year. Also, despite the same USDA supply-demand report forecasting record US carryout stocks, soybean futures' prices decreased largely in the last week of the month. Strong farm sales were expected this summer as long as weather poses no threats. Soybean prices were supported through the month by: a weather-risk premium, prospects of Brazilian growers curtailing their plantings, and market expectations of at least a million acre shift in US planted area from soybeans to corn relative to March intentions.

Nearby Winnipeg canola futures lost \$18 a tonne, pressured by a strong Canadian dollar, favourable crop conditions and higher-than-expected plantings. Support came from strong demand projections and limited drought in Australia. Feed barley futures' prices fell due to spillover weakness from Chicago corn prices and favourable prairie growing conditions.

The CWB's June price outlook for 2006/07 left wheat values the same as May while durum values increased \$1 a tonne with the exception of No.5 CWAD. US wheat futures' prices trended down for most of June due to seasonal harvest pressure and reduction of speculative long positions. The strength of the Canadian dollar also pressured prices down. Durum prices were supported by adverse weather that delayed crop maturity and harvesting in North Africa. The price outlook for feed barley in the second half of 2005/06 was raised \$5 a tonne due to tight export supplies.

Wheat futures' prices on the Minneapolis Grain Exchange fell in the first half of the June and later rose following lower USDA crop ratings that indicated hot, dry conditions in the northern Plains were stressing developing crops. This summer, prices for hard red spring wheat will be more sensitive to weather concerns in view of reduced yields and higher abandonment in this year's US hard red winter crop.

Acquisition d'une minoterie

Can-Oat Milling Inc., le plus important transformateur industriel d'avoine au monde et filiale en propriété exclusive du Saskatchewan Wheat Pool Inc., a acquis les installations de transformation d'avoine ConAgra, situées à Barrhead, en Alberta. La minoterie disposera ainsi de sa troisième installation de mouture et de sa deuxième installation de transformation capable de produire des flocons, de la farine et du son. Cette acquisition renforce l'expansion actuelle de l'entreprise au Manitoba en facilitant l'accès au marché en expansion des produits biologiques, tout en permettant à Can-Oat d'approvisionner la côte Ouest et les nouveaux marchés d'exportation étrangers. La minoterie de Barrhead transforme également divers produits alimentaires à base d'orge.

Prix

La chute des prix à terme du maïs survenue en juin à Chicago est attribuable aux conditions météorologiques clémentes dans le Midwest et aux attentes d'ensemencements réels de maïs supérieurs aux estimations officielles. La demande est restée forte et le marché a ignoré le rapport optimiste de l'USDA sur l'offre et la demande, paru à la mi-juin, dans lequel les prévisions de stocks de fermeture de maïs américains et mondiaux pour 2006-2007 annonçaient un fort recul par rapport à la campagne de commercialisation actuelle. De plus, malgré les prévisions de stocks de fermeture records aux États-Unis contenues dans ce rapport, les prix à terme du soya ont diminué principalement au cours de la dernière semaine du mois. Les ventes de produits agricoles devraient être élevées cet été, pourvu que le temps reste clément. Les prix du soya ont été soutenus par une prime de risque pour les conditions météorologiques, la perspective d'une réduction des ensemencements des producteurs brésiliens et les attentes du marché quant au remplacement d'une superficie d'au moins 1 million d'acres de soya par du maïs par rapport aux intentions du mois de mars.

Les prix à terme à échéance la plus proche du canola à la bourse de Winnipeg ont perdu 18 \$ la tonne, en raison des pressions exercées par la vigueur du dollar canadien, l'état favorable des cultures et des ensemencements plus élevés que prévu. Ils ont toutefois été soutenus par les projections d'une forte demande et par une sécheresse limitée en Australie. Les prix à terme de l'orge fourragère ont fléchi en raison des effets de la faiblesse des prix du maïs à Chicago et des conditions de croissance favorables dans les Prairies.

En juin, selon les prévisions de prix de la Commission canadienne du blé pour 2006-2007, les valeurs du blé sont restées les mêmes qu'en mai, tandis que les valeurs du blé dur ont augmenté de 1 \$ la tonne, à l'exception du DAOC n° 5. Les prix à terme du blé aux États-Unis ont eu tendance à baisser pendant presque tout le mois de juin en raison des pressions saisonnières exercées sur les récoltes et de la réduction des positions acheteur spéculatives. La vigueur du dollar canadien a également exercé des pressions à la baisse sur les prix. Les prix du blé dur ont été soutenus par le mauvais temps qui a retardé la maturité et la récolte des cultures en Afrique du Nord. Les prévisions des prix de l'orge fourragère pour la deuxième moitié de la campagne agricole 2005-2006 ont entraîné un relèvement de 5 \$ la tonne en raison du resserrement des approvisionnements exportables.

Les prix à terme du blé au Minneapolis Grain Exchange ont chuté au cours de la première moitié de juin, pour remonter par la suite en raison d'une évaluation inférieure des cultures par l'USDA, qui indiquait que le temps sec et chaud observé dans les plaines septentrionales nuisait à la croissance des cultures. Cet été, les prix du blé de force roux de printemps seront plus sensibles aux préoccupations liées aux conditions météorologiques, compte tenu des rendements réduits et du taux d'abandon plus élevé de la culture du blé de force roux d'hiver aux États-Unis cette année.

Text table I. Harmonized system commodity codes, selected grains and products

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Barley - Orge	1003.00.11.00	1003.00.10
Barley - Orge	1003.00.12.00	1003.00.90
Barley - Orge	1003.00.91.10	...
Barley - Orge	1003.00.91.90	...
Barley - Orge	1003.00.92.10	...
Barley - Orge	1003.00.92.90	...
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.21.00	1104.19.10
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.22.00	...
Barley, worked (hulled, pearled, etc) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.21.00	1104.29.10
Barley, worked (hulled, pearled, etc) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.22.00	...
Beans - Haricots	0713.31.10.10	0713.31.10
Beans - Haricots	0713.31.10.90	0713.31.90
Beans - Haricots	0713.31.90.00	0713.32.10
Beans - Haricots	0713.32.00.10	0713.32.90
Beans - Haricots	0713.32.00.90	0713.33.11
Beans - Haricots	0713.33.10.10	0713.33.19
Beans - Haricots	0713.33.10.90	0713.33.91
Beans - Haricots	0713.33.91.10	0713.33.92
Beans - Haricots	0713.33.91.20	0713.33.93
Beans - Haricots	0713.33.99.10	0713.33.99
Beans - Haricots	0713.33.99.90	0713.39.10
Beans - Haricots	0713.39.10.00	0713.39.91
Beans - Haricots	0713.39.90.10	0713.39.92
Beans - Haricots	0713.39.90.90	0713.39.93
Beans - Haricots	0713.50.10.00	0713.39.99
Beans - Haricots	0713.50.90.10	0713.50.10
Beans - Haricots	0713.50.90.90	0713.50.90
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.10	0713.90.10
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.90	0713.90.90
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	1008.10.00
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.90	...
Buckwheat groats - Gruaux de sarrasin	1103.19.90.10	...
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.10	1008.30.00
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.20	...
Canola	1205.10.00.10	1205.10.10
Canola	1205.10.00.20	1205.10.20
Canola	1205.10.00.90	1205.10.90
Canola	1205.90.00.10	1205.90.10
Canola	1205.90.00.20	1205.90.20
Canola	1250.90.00.90	1205.90.90
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00.00	2306.41.00
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.49.00.00	2306.49.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00.00	1514.11.00
Canola oil - Huile de canola	1514.19.00.00	1514.19.00
Canola oil - Huile de canola	1514.91.00.00	1514.91.10
Canola oil - Huile de canola	1514.99.00.00	1514.99.10
Canola oil - Huile de canola	...	1516.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.10	0713.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.20	0713.20.91
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.91	0713.20.99
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.92	...
Corn flour - Farine de maïs	1102.20.00.00	1102.20.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.10	1103.13.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.20	...
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.90	...
Corn - Maïs	0712.90.10.30	...
Corn - Maïs	1005.10.00.10	1005.10.10
Corn - Maïs	1005.10.00.90	1005.10.90
Corn - Maïs	1005.90.00.11	1005.90.00
Corn - Maïs	1005.90.00.12	...
Corn - Maïs	1005.90.00.13	...
Corn - Maïs	1005.90.00.14	...
Corn - Maïs	1005.90.00.19	...
Corn - Mais	1005.90.00.91	...
Corn - Mais	1005.90.00.99	...

Text Table I. Harmonized system commodity codes, selected grains and products - continued

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - suite

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Durum semolina - Semoule de blé dur	...	1101.00.20
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.10	1001.10.00
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.90	...
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.20.90	...
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	1204.00.00.00	1204.00.10
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	...	1204.00.20
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	...	1204.00.90
Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	0713.40.10
Lentils - Lentilles	0713.40.00.20	0713.40.91
Lentils - Lentilles	0713.40.00.91	0713.40.92
Lentils - Lentilles	0713.40.00.92	0713.40.99
Lentils - Lentilles	0713.40.00.93	...
Lentils - Lentilles	0713.40.00.99	...
Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00.00	2306.20.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00.00	1515.11.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.19.00.00	1515.19.00
Malt	1107.10.11.00	1107.10.00
Malt	1107.10.12.00	1107.20.00
Malt	1107.10.91.00	...
Malt	1107.10.92.00	...
Malt	1107.20.11.00	...
Malt	1107.20.12.00	...
Malt	1107.20.91.00	...
Malt	1107.20.92.00	...
Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00	1207.50.00
Oat groats and meal - Gruaux et semoules d'avoine	1103.19.90.20	1103.19.10
Oats, rolled or flaked grains - Grains d'avoine aplatis ou en flocons	1104.12.00.00	1104.12.00
Oats, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'avoine travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.22.00.00	1104.22.00
Oats - Avoine	1004.00.00.10	1004.00.10
Oats - Avoine	1004.00.00.90	1004.00.90
Peas - Pois	0713.10.10.00	0713.10.10
Peas - Pois	0713.10.90.10	0713.10.20
Peas - Pois	0713.10.90.20	0713.10.91
Peas - Pois	0713.10.90.30	0713.10.92
Peas - Pois	0713.10.90.91	0713.10.99
Peas - Pois	0713.10.90.92	...
Peas - Pois	0713.10.90.93	...
Peas - Pois	0713.10.90.94	...
Peas - Pois	0713.10.90.99	...
Rye - Seigle	1002.00.00.00	1002.00.10
Rye - Seigle	...	1002.00.90
Rye flour - Farine de seigle	1102.10.00.00	1102.10.00
Soybean flour - Farine de soya	1208.10.10.00	1208.10.00
Soybean meal - Tourteaux de soya	1208.10.20.00	...
Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00.00	2304.00.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00.00	1507.10.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.10.00	1507.90.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.90.00	...
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	1201.00.10
Soybeans - Soya	1201.00.00.20	1201.00.20
Soybeans - Soya	1201.00.00.90	1201.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	1206.00.10
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.20	1206.00.20
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.31	1206.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.32	...
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.90	...
Sunflower seed meal - Tourteaux de tournesol	2306.30.00.00	2306.30.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.11.00.10	1512.11.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.19.10.00	1512.19.00

Text table I. Harmonized system commodity codes, selected grains and products - concluded

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - fin

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.20	1001.90.00
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.91	...
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.99	...
Wheat bran, sharps, middlings - Son de blé, remoulages et autres résidus	2302.30.10.00	2302.30.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10.00	1101.00.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.20.00	1101.00.30
Wheat flour - Farine de blé	...	1101.00.90
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.10.00	1103.11.00
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.20.00	...
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.11.00	1103.21.00
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.12.00	...
Wheat sharps, middlings - Blé, remoulages et autres résidus	2302.30.20.00	2302.30.90

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Text Table II. Classes of the major grains, Canada

Tableau explicatif II. Classes des principaux grains, Canada

Crop - Culture	Abbr. - Abrév.	Class	Classe
Barley - Orge	CW	Canada western malting, two-row or six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada western hulless, two-row or six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada western general purpose	Orge à des fins générales de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW EXPRMTL	Canada western experimental	Orge expérimentale de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern malting, two-row or six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern hulless, two-row or six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada eastern general purpose	Orge à des fins générales de l'Est canadien
Canola	CAN	Canada	Canola, Canada
Corn - Maïs	CW	Canada western yellow, white or mixed	Maïs de l'Ouest canadien, jaune, blanc ou mélangé
Corn - Maïs	CE	Canada eastern yellow, white or mixed	Maïs de l'Est canadien, jaune, blanc ou mélangé
Durum wheat - Blé dur	CWAD	Canada western amber durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Durum wheat - Blé dur	CEAD	Canada eastern amber durum	Blé dur ambré de l'Est canadien
Flaxseed - Graines de lin	CW	Canada western	Graines de lin de l'Ouest canadien
Flaxseed - Graines de lin	CE	Canada eastern	Graines de lin de l'Est canadien
Oats - Avoine	CW	Canada western	Avoine de l'Ouest canadien
Oats - Avoine	CE	Canada eastern	Avoine de l'Est canadien
Peas - Pois	CAN	Canada green	Pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada, other than green	Pois autres que pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada feed	Pois fourragers, Canada
Rapeseed - Colza	CAN	Canada	Colza, Canada
Solin	CW	Canada western	Solin de l'Ouest canadien
Soybeans - Soya	CAN	Canada yellow, green, brown, black or mixed	Graine de soya, jaune, vert, brun, noir ou mélangé, Canada
Wheat - Blé	CWRS	Canada western red spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWRW	Canada western red winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWES	Canada western extra strong	Blé extra fort de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CPSR	Canada prairie spring red	Blé roux de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CPSW	Canada prairie spring white	Blé blanc de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CWSWS	Canada western soft white spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWHWS	Canada western hard white spring	Blé de force blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CW FEED	Canada western feed	Blé fourrager de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CE FEED	Canada eastern feed	Blé fourrager de l'Est canadien
Wheat - Blé	CW EXPRMTL	Canada western experimental	Blé expérimental de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWAD	Canada western amber durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CER	Canada eastern red	Blé rouge de l'Est canadien
Wheat - Blé	CEHRW	Canada eastern hard red winter	Blé de force rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESRW	Canada eastern soft red winter	Blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CEWW	Canada eastern white winter	Blé blanc d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESWS	Canada eastern soft white spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Est canadien
Wheat - Blé	CERS	Canada eastern red spring	Blé roux de printemps de l'Est canadien

Source: Canadian Grain Commission

Source : Commission canadienne des grains

Wheat - Blé

Table 1 Supply and disposition of wheat, Canada, by crop year

Tableau 1 Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		
		2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	
	Moyenne 1999-2000 2003-2004					
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	10,229	10,467	9,862	9,862	9,826
	'000 ac	25,277	25,866	24,371	24,371	24,282
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,300	2,600	2,600	2,700
	bu./ac - bo./ac	32.9	33.5	39.0	39.0	40.5
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,489	1,005	1,635	1,635	3,105
In commercial positions - En positions commerciales		5,924	4,720	4,445	4,445	4,887
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,413	5,725	6,080	6,080	7,992
Production		22,775	23,552	25,860	25,860	26,775
Imports - Importations		74	18	14	12	19
Supplies - Total - Ressources		30,261	29,295	31,955	31,952	34,786
Grain exports - Exportations de céréales		15,051	15,442	14,527	12,279	12,727
Product exports - Exportations de produits des céréales		260	285	285	243	245
Exports - Total - Exportations		15,311	15,727	14,811	12,522	12,972
Human food - Aliments pour humains		2,903	2,908	2,965	..	..
Industrial use - Usage industriel		117	119	134	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,046	1,014	990	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	6	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,733	3,442	5,056	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,807	7,488	9,151	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,144	6,080	7,992	..	..
Disposition - Total - Utilisations		30,261	29,295	31,955	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,230	2,459	2,141	2,141	2,297
	'000 ac	5,511	6,075	5,290	5,290	5,675
Yield - Rendement	kg/ha	1,920	1,700	2,300	2,300	2,600
	bu./ac - bo./ac	28.5	25.9	34.5	34.5	38.3
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		525	285	715	715	1,005
In commercial positions - En positions commerciales		1,425	1,334	1,074	1,074	1,516
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,950	1,619	1,789	1,789	2,521
Production		4,251	4,280	4,962	4,962	5,915
Imports - Importations		8	1	1	1	1
Supplies - Total - Ressources		6,209	5,900	6,752	6,752	8,436
Grain exports - Exportations de céréales		3,373	3,379	3,174	2,563	3,256
Product exports - Exportations de produits des céréales		44	48	44	38	38
Exports - Total - Exportations		3,417	3,427	3,218	2,601	3,294
Human food - Aliments pour humains		259	252	254	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		229	212	223	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		383	219	536	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		872	683	1,013	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,920	1,789	2,521	..	..
Disposition - Total - Utilisations		6,209	5,900	6,752	..	..

Table 2 Farm supply and disposition of wheat, Prairie provinces, by crop year

Tableau 2 Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^P
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	9,815	9,926	9,419	9,419	9,336
	'000 ac	24,254	24,528	23,275	23,275	23,070
Yield - Rendement	kg/ha	2,120	2,100	2,500	2,500	2,600
	bu./ac - bo./ac	31.5	31.5	37.8	37.8	39.4
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,467	985	1,595	1,595	3,040
Production		20,957	21,052	23,935	23,935	24,732
Supplies - Total - Ressources		22,424	22,037	25,530	25,530	27,772
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		18,088	17,842	18,646	14,431	14,372
Seed requirements - Besoins en semence		978	942	912	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,789	1,659	2,932	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,568	1,595	3,040	..	..
Disposition - Total - Utilisations		22,424	22,037	25,530	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,230	2,459	2,141	2,141	2,297
	'000 ac	5,511	6,075	5,290	5,290	5,675
Yield - Rendement	kg/ha	1,920	1,700	2,300	2,300	2,600
	bu./ac - bo./ac	28.5	25.9	34.5	34.5	38.3
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		525	285	715	715	1,005
Production		4,251	4,280	4,962	4,962	5,915
Supplies - Total - Ressources		4,776	4,565	5,677	5,677	6,920
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,643	3,405	4,063	2,863	3,373
Seed requirements - Besoins en semence		229	212	223	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		318	232	386	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		586	715	1,005	..	..
Disposition - Total - Utilisations		4,776	4,565	5,677	..	..

Table 3 Wheat milled in Canada, crop year 2005-2006

Tableau 3 Blé de mouture au Canada, campagne agricole 2005-2006

Month	Red Spring Wheat	Amber Durum Wheat	Other Western Wheat	Ontario Winter Wheat	Other Eastern Wheat	Total All Wheat
Mois	Blé roux de printemps	Blé dur ambré	Autres blé de l'Ouest	Blé d'hiver de l'Ontario	Autres blé de l'Est	Total Tout blé
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
2005						
August - Août	208	26	6	34	12	287
September - Septembre	204	27	6	41	12	291
October - Octobre	202	26	8	38	16	289
November - Novembre	195	27	5	38	14	279
December - Décembre	174	21	6	42	14	257
2006						
January - Janvier	173	25	5	30	18	251
February - Février	152	22	4	34	15	227
March - Mars	174	28	5	43	19	268
April - Avril	157	21	4	36	20	238
May - Mai	179	24	4	38	19	264
June - Juin	..	..	..	..	..	..
July - Juillet	..	..	..	..	..	..
Total, 2005-2006	1,817	247	54	375	159	2,652
Total, 2004-2005	2,236	298	79	465	132	3,210
Total, 2003-2004	2,173	298	98	503	80	3,153
Total, 2002-2003	2,233	320	92	496	76	3,217
Average - Moyenne (1999-2000 to-à 2003-2004)	2,208	302	86	469	59	3,124

Table 4 Wheat flour produced in Canada, crop year 2005-2006

Tableau 4 Farine de blé produite au Canada, campagne agricole 2005-2006

Month	Flour of N° 1 Spring Wheat and Semolina	Flour of N° 2 Spring Wheat	Whole Wheat and Graham Flour	Soft Wheat Flour	Durum Wheat Flour	Total ¹ All Flour	Millfeeds
Mois	Farine de blé de printemps n° 1 et semoule	Farine de blé de printemps n° 2	Farine de blé entier et de graham	Farine de blé tendre	Farine de blé dur	Total ¹ Toute farine	Déchets de mouture
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
2005							
August - Août	36	117	15	24	20	217	73
September - Septembre	35	113	15	27	21	217	74
October - Octobre	34	114	14	26	21	213	70
November - Novembre	32	113	14	26	20	210	69
December - Décembre	26	100	13	28	17	188	61
2006							
January - Janvier	27	105	14	23	19	193	64
February - Février	21	88	12	24	17	166	56
March - Mars	26	107	15	28	22	201	66
April - Avril	26	94	13	24	17	176	61
May - Mai	27	104	14	25	18	193	65
June - Juin	..	..	..	..	..	..	..
July - Juillet	..	..	..	..	..	..	..
Total, 2005-2006	290	1056	140	255	192	1,973	660
Total, 2004-2005	270	1,399	159	310	235	2,430	766
Total, 2003-2004	273	1,385	146	318	237	2,410	781
Total, 2002-2003	275	1,403	133	320	249	2,455	818
Average - Moyenne (1999-2000 to-à 2003-2004)	273	1,359	130	319	232	2,384	774

1. Includes flour that is not specified. - La farine non précisée est comprise.

Table 5 Producer deliveries¹ of wheatTableau 5 Livraisons¹ des producteurs de blé

	Total		August - May			May	
			Août - mai			2006 ^P	
	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005 ^r	2005-2006 ^P	Mai 2006 ^P
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,020	3,562	3,257	2,671	2,699	1,858	154
Durum wheat - Blé dur	39	21	10	14	7	9	1
Wheat - Total - Blé	3,059	3,583	3,267	2,685	2,706	1,866	154
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	5,913	6,925	6,143	5,625	5,146	3,620	321
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,844	6,035	5,910	4,493	4,501	4,888	496
Durum wheat - Blé dur	2,631	2,535	3,190	1,837	2,257	2,756	309
Wheat - Total - Blé	6,474	8,570	9,100	6,329	6,759	7,644	805
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	10,145	14,760	15,006	11,657	11,275	14,717	1,344
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,509	4,840	5,416	3,700	4,368	4,253	591
Durum wheat - Blé dur	840	849	864	613	599	609	94
Wheat - Total - Blé	3,350	5,689	6,279	4,312	4,967	4,862	685
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	5,626	9,870	10,556	7,921	8,536	9,080	1,023
Western Canada - Total² - Canada occidental²							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	9,404	14,482	14,629	10,906	11,607	11,053	1,240
Durum wheat - Blé dur	3,510	3,405	4,063	2,463	2,863	3,373	403
Wheat - Total - Blé	12,914	17,887	18,692	13,369	14,470	14,426	1,644
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	21,830	31,774	31,847	25,403	25,082	27,591	2,691
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,809	16,360	16,253	12,401	12,711	11,972	1,265
Durum wheat - Blé dur	3,510	3,405	4,063	2,463	2,863	3,373	403
Wheat - Total - Blé	14,319	19,765	20,316	14,864	15,574	15,345	1,669
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	23,346	33,803	33,606	27,044	26,305	28,649	2,722

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003. A negative figure may indicate that less grain was delivered than was removed from condominium storage.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Un chiffre négatif peut signifier que les retraits de la capacité de stockage garantie ont excédé la quantité de grains livrés.

2. Includes British Columbia.

2. Comprend la Colombie-Britannique.

3. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

3. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 6 Exports of wheat, durum and wheat flour, by country of final destination

Tableau 6 Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - May		May
	1999-2000			Août - mai		2006
	2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^c	2004-2005 ^c	2005-2006 ^p	Mai
	Moyenne					Mai
	1999-2000					2006
	2003-2004					
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	337.8	302.9	317.0	255.0	347.6	67.8
Italy - Italie	224.9	361.9	256.3	224.3	266.9	14.1
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1,024.6	1,582.9	827.8	731.9	700.2	82.5
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	58.3	284.1	0	0	0	0
Emirates UA - Émirates AU	188.2	156.9	139.0	139.0	88.5	0
Iran	1,236.9	208.4	0	0	504.9	218.7
Iraq - Irak	114.4	0	0	0	249.8	146.3
Sudan - Soudan	126.5	150.6	164.4	164.4	146.6	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	1,903.0	900.8	368.8	368.8	1,030.1	365.0
Ghana	146.5	107.7	95.5	95.5	133.9	24
Morocco - Maroc	118.8	91.2	12.5	12.5	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	787.0	958.2	633.1	481.3	472.4	85.6
Bangladesh	155.8	39.7	151.9	121.1	76.7	0
Indonesia - Indonésie	568.0	637.0	775.6	615.3	713.6	173.5
Japan - Japon	1,162.8	1,028.9	1,012.3	855.3	820.8	103.8
Malaysia - Malaisie	210.8	193.5	104.6	89.0	136.0	12.1
Pakistan	20.9	6.9	151.5	136.0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	656.2	1,682.8	2,258.7	2,062.7	123.5	0
Philippines	569.0	704.7	325.3	269.1	95.1	0
South Korea - Corée du sud	179.0	99.3	922.1	698.4	740.7	119.8
Thailand - Thaïlande	157.6	170.0	69.4	68.8	54.2	0
Asia¹ - Total - Asie¹	3,833.8	4,729.6	6,385.1	5,374.2	3,861.1	492.9
Oceania¹ - Total - Océanie¹	40.0	18.6	38.6	31.3	42.9	0
Colombia - Colombie	440.7	457.0	331.2	315.2	248.5	9.5
Ecuador - Équateur	199.8	280.4	309.6	270.8	282.7	43.1
Peru - Pérou	255.5	308.4	220.9	160.8	491.4	35.6
Venezuela	398.0	377.9	268.7	250.2	125.6	11.8
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,515.9	1,570.1	1,182.0	1,023.4	1,318.4	135.3
Mexico - Mexique	835.5	691.3	628.2	560.2	732.6	164.6
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,377.5	1,150.5	1,097.2	988.4	1,163.6	226.4
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,137.2	867.7	820.1	716.6	882.6	105.4
Total Exports - Exportations totales	11,677.3	12,062.5	11,352.8	9,715.9	9,471.2	1,493.1
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	113.1	340.0	223.5	152.0	141.4	29.0
Italy - Italie	328.5	739.1	554.9	475.5	551.6	30.9
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	522.5	1,299.2	973.4	768.7	934.6	59.9
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	31.5	45.0	15.4	15.4	5.2	0
Iran	38.0	0	0	0	10.3	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	119.1	121.2	138.8	138.8	53.9	0
Algeria - Algérie	964.0	368.0	380.7	278.3	301.7	0
Morocco - Maroc	472.1	455.4	356.3	323.7	522.8	76.6
Tunisia - Tunisie	159.1	30.5	49.5	27.5	147.9	21.0
Africa¹ - Total - Afrique¹	1,595.2	854.1	786.5	629.5	980.3	105.5
Japan - Japon	195.0	202.3	233.2	176.6	161.4	15.5
Asia¹ - Total - Asie¹	211.2	246.1	248.9	192.3	305.2	23.7
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
Venezuela	302.4	328.9	335.8	282.0	371.4	21.8
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	502.6	476.3	467.2	368.2	532.9	53.8
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	59.9	116.6	182.1	134.4	75.2	0
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	331.4	221.1	361.8	315.9	368.7	48.2
Total Exports - Exportations totales	3,373.4	3,379.5	3,174.1	2,563.2	3,256.0	291.1
All Wheat - Tout blé						
Total Exports - Exportations totales	15,050.6	15,442.0	14,526.9	12,279.1	12,727.1	1,784.2

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 6 Exports of wheat, durum and wheat flour, by country of final destination (concluded)

Tableau 6 Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale (fin)

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	Mai 2006
	'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Wheat flour² - Farine de blé²						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1.4	1.9	0.9	0.7	1.9	0.2
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0.1	0	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.4	0.5	0	0	0.3	0
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0.2	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0.7	0.9	0.2	0.2	0.6	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.4	0.5	1.1	1.0	0.5	0
Japan - Japon	8.1	5.2	5.6	4.8	4.3	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	1.8	1.2	1.2	0.6	0.1
Asia¹ - Total - Asie¹	23.0	28.5	37.0	33.5	36.2	3.6
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0.7	0.1
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0.2	0.2	4.8	4.2	0.8	0.2
Bahamas - Bahamas	4.3	4.9	4.6	3.8	4.7	0.5
Barbados - Barbade	0.1	0	0	0	0	0
Cuba	0.2	0	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	0.4	0.1	0	0	0	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	0.3	0	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	8.5	9.5	9.0	7.5	8.2	0.9
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	226.0	243.2	231.5	195.6	196.0	23.8
Total Exports - Exportations totales	260.3	284.6	284.6	242.8	245.0	28.9
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	342.2	322.9	317.2	732.0	359.9	73.2
Italy - Italie	514.6	1101.1	811.2	699.8	818.5	45.0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1,548.6	2,884.1	1,802.1	1,501.4	1,636.6	142.6
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	89.8	329.0	15.4	15.4	5.2	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	2,022.9	1,022.8	507.6	507.8	1,083.9	0
Algeria - Algérie	1,025.5	675.3	380.7	278.3	301.7	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	2,382.6	1,812.8	1,420.7	1,111.8	1,453.2	191.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	662.1	1,707.9	2,259.9	2,063.9	124.0	0.1
Asia¹ - Total - Asie¹	4,068.0	5,004.2	6,671.0	5,599.9	4,202.6	520.3
Oceania¹ - Total - Océanie¹	40.0	18.6	38.6	31.4	43.6	0.1
Brazil - Brésil	91.6	83.2	0	0	72.3	35.4
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	2,018.6	2,046.6	1,649.2	1,395.8	1,852.1	189.3
Cuba	50.1	0	83.2	83.2	177.1	25.1
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,445.9	1,276.6	1,288.4	1,130.3	1,247.0	227.3
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,694.6	1,332.0	1,413.4	1,228.1	1,447.2	177.4
Total Exports - Exportations totales	15,310.9	15,726.6	14,811.5	12,521.9	12,972.2	1,813.1
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	783	781	766	387	663	65
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	17	15	15	13	5	1

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

2. La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Coarse grains - Céréales secondaires

Table 7 Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year

Tableau 7 Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		
		2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,379	1,575	1,315	1,315	1,326
	'000 ac	3,408	3,892	3,250	3,250	3,278
Yield - Rendement	kg/ha	2,360	2,300	2,800	2,800	2,600
	bu./ac - bo./ac	62.1	61.5	73.5	73.5	67.9
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		670	405	690	690	845
In commercial positions - En positions commerciales		120	119	98	98	143
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		790	524	788	788	988
Production		3,267	3,691	3,683	3,683	3,432
Imports - Importations		21	19	26	25	16
Supplies - Total - Ressources		4,079	4,234	4,497	4,496	4,436
Grain exports ² - Exportations de céréales ²		1,164	1,187	1,239	1,072	1,155
Product exports - Exportations de produits des céréales		326	371	436	362	432
Exports - Total - Exportations		1,490	1,558	1,675	1,435	1,587
Human food - Aliments pour humains		140	140	118	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		173	166	155	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,542	1,581	1,560	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,859	1,888	1,834	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		730	788	988	..	..
Disposition - Total - Utilisations		4,079	4,234	4,497	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,096	4,446	4,050	4,050	3,889
	'000 ac	10,122	10,986	10,007	10,007	9,610
Yield - Rendement	kg/ha	2,760	2,800	3,300	3,300	3,200
	bu./ac - bo./ac	51.4	51.5	60.5	60.5	59.7
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,638	1,060	1,570	1,570	2,805
In commercial positions - En positions commerciales		655	415	532	532	684
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,293	1,475	2,102	2,102	3,489
Production		11,417	12,328	13,186	13,186	12,481
Imports - Importations		96	35	83	74	42
Supplies - Total - Ressources		13,806	13,838	15,371	15,362	16,012
Grain exports - Exportations de céréales		1,369	1,774	1,171	1,033	2,096
Product exports - Exportations de produits des céréales		672	682	692	561	612
Exports - Total - Exportations		2,041	2,456	1,863	1,594	2,707
Human food - Aliments pour humains		8	9	10	..	..
Industrial use - Usage industriel		322	278	258	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		433	409	389	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	5	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,831	8,579	9,358	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,600	9,280	10,019	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,166	2,102	3,489	..	..
Disposition - Total - Utilisations		13,806	13,838	15,371	..	..

Table 7 Supply and disposition of coarse grains, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 7 Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole (fin)

		Average 1999-2000 2003-2004	September - May			
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005	2004-2005	2005-2006
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,206	1,226	1,072	1,072	1,096
	'000 ac	2,981	3,030	2,650	2,650	2,708
Yield - Rendement	kg/ha	7,140	7,800	8,200	8,200	8,600
	bu./ac - bo./ac	113.8	124.6	131.3	131.3	137.5
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		305	350	325	325	620
Ontario		529	450	525	525	750
Other Provinces - Autres provinces		0	0	0	0	0
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		834	800	850	850	1,370
Commercial positions - Positions commerciales		263	311	293	293	432
Beginning stocks -Total - Stocks d'ouverture		1,097	1,111	1,143	1,143	1,802
Production:						
Québec		2,930	3,500	3,450	3,450	3,450
Ontario		5,332	5,563	5,334	5,334	5,766
Other Provinces - Autres provinces		356	524	52	52	245
Production - Canada - Total		8,618	9,587	8,837	8,837	9,461
Imports:						
Québec		305	92	96	95	22
Ontario		1,310	1,419	1,597	1,287	799
Other Provinces - Autres provinces		1,168	596	725	551	495
Imports² - Total - Importations²		2,783	2,108	2,419	1,933	1,316
Supplies - Total - Ressources		12,498	12,806	12,398	11,913	12,578
Grain exports - Exportations de céréales		239	357	229	145	215
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		2,250	2,415	2,395	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		13	13	12	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,848	8,878	7,960	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		11,111	11,306	10,367	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		875	850	1,370	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		273	293	432	..	..
Ending stocks - Stocks totaux à la fermeture		1,148	1,143	1,802	..	..
Disposition - Total - Utilisations		12,498	12,806	12,398	..	..

1. September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

2. Includes seed. - Comprend la semence.

Table 8 Farm supply and disposition of selected coarse grains, Prairie provinces, by crop year

Tableau 8 Bilan des céréales secondaires sélectionnées dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1999-2000 2003-2004	Total	August - May Août - mai		
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,216	1,384	1,145	1,145	1,137
	'000 ac	3,005	3,420	2,830	2,830	2,810
Yield - Rendement	kg/ha	2,320	2,300	2,800	2,800	2,600
	bu./ac - bo./ac	61.3	60.2	73.9	73.9	68.6
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		624	370	620	620	775
Production		2,843	3,174	3,225	3,225	2,972
Supplies - Total - Ressources		3,467	3,544	3,845	3,845	3,747
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,768	1,752	1,971	1,728	1,724
Seed requirements - Besoins en semence		152	144	131	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		975	1,029	967	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		572	620	775	..	..
Disposition - Total - Utilisations		3,467	3,544	3,845	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,747	4,108	3,753	3,753	3,598
	'000 ac	9,258	10,150	9,275	9,275	8,890
Yield - Rendement	kg/ha	2,680	2,700	3,300	3,300	3,200
	bu./ac - bo./ac	50.5	50.9	60.5	60.5	59.9
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,496	950	1,450	1,450	2,650
Production		10,300	11,256	12,210	12,210	11,592
Supplies - Total - Ressources		11,796	12,206	13,660	13,660	14,242
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,220	4,639	4,032	3,212	3,642
Seed requirements - Besoins en semence		387	368	348	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,764	5,749	6,630	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,426	1,450	2,650	..	..
Disposition - Total - Utilisations		11,796	12,206	13,660	..	..

Table 9 Producer deliveries¹ of coarse grainsTableau 9 Livraisons¹ de céréales secondaires

	Total			August - May			May
				Août - mai			2006p
	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Manitoba							
Oats ² - Avoine ²	798	838	799	780	739	373	23
Barley - Orge	420	482	367	396	299	270	24
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,218	1,320	1,167	1,177	1,038	643	47
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,913	6,925	6,143	5,625	5,146	3,620	321
Saskatchewan							
Oats ² - Avoine ²	527	715	830	620	671	1,144	77
Barley - Orge	1,106	2,404	2,364	2,012	1,801	2,355	133
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,633	3,119	3,195	2,631	2,472	3,500	211
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	10,145	14,760	15,006	11,657	11,275	14,717	1,344
Alberta							
Oats ² - Avoine ²	146	199	341	158	317	206	14
Barley - Orge	866	1,753	1,301	1,494	1,112	1,016	65
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,012	1,952	1,642	1,652	1,429	1,223	78
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,626	9,870	10,556	7,921	8,536	9,080	1,023
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Oats ² - Avoine ²	1,503	1,786	1,988	1,590	1,744	1,742	115
Barley - Orge	2,457	4,740	4,069	3,995	3,244	3,682	223
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,960	6,527	6,058	5,584	4,988	5,424	339
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	21,830	31,774	31,847	25,403	25,082	27,591	2,691
Canada Total							
Oats ² - Avoine ²	1,559	1,844	2,054	1,644	1,801	1,806	121
Barley - Orge	2,491	4,783	4,080	4,037	3,252	3,724	223
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	4,050	6,627	6,134	5,681	5,053	5,530	345
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	23,346	33,803	33,606	27,044	26,305	28,649	2,722

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non autorisées aux États-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola

Table 10 Exports of coarse grains, by country of final destination

Tableau 10 Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai 2006
	'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Oats³ - Avoine³						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	2.0	0	0	0	0	0
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0	0	0	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	16.0	10.1	8.2	8.2	6.4	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	18.3	10.1	8.2	8.2	6.4	0
Colombia - Colombie	0.9	0	0	0	0.7	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0.9	0	0	0	0.7	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	6.5	0.2	2.0	0.7	16.1	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	1,128.1	1,169.3	1,226.5	1,060.9	1,129.6	61.6
Total Exports - Exportations totales	1,155.8	1,179.6	1,236.7	1,069.7	1,152.8	61.6
Barley - Orge						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	19.0	24.0	0	0	0	0
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	4.0	0	0	0	0	0
Iran	110.3	0	6.5	6.5	324.4	0
Israel - Israël	0	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	507.1	560.8	0	0	712.9	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	396.2	560.8	6.5	6.5	1,037.3	0
South Africa - Afrique du Sud	76.3	69.4	45.1	45.1	54.9	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	93.5	69.4	45.1	45.1	54.9	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	349.9	325.9	673.6	612.2	503.6	47.0
Japan - Japon	202.4	281.4	153.4	95.8	327.5	25.2
Asia ¹ - Total - Asie ¹	564.2	635.7	837.0	716.8	838.5	72.2
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	3.3	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	58.1	110.5	90.6	90.6	82.9	24.9
Mexico - Mexique	32.1	17.1	5.7	5.7	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	32.6	17.1	5.7	5.7	0	0
North America - Total - Amérique du Nord	434.5	356.2	185.9	168.7	82.2	10.7
Total Exports - Exportations totales	1,605.5	1,773.7	1,170.8	1,033.4	2,095.8	107.9

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10 Exports of coarse grains, by country of final destination (concluded)

Tableau 10 Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale (fin)

	Total ²			September - May		May
	2002-2003	2003-2004	2004-2005	Septembre - mai		2006
				2004-2005	2005-2006	Mai
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Corn - Maïs^{3, 4}						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.2	10.3	23.5	23.0	3.3	0
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0	0	0	0	0	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	0	57.3	0	0	112.7	67.9
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	15.0	7.2	9.8	9.7	25.9	1.0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	0	2.1	0.3	0.3	0	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0	0	0	0	0
Cuba	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	292.6	279.7	195.6	111.5	72.4	5.3
Total Exports - Exportations totales	307.9	356.7	229.4	144.6	214.6	74.3
	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May		May
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Rye - Seigle⁵						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.5	0.9	2.3	2.3	0.1	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	18.3	76.0	27.3	26.7	10.6	0.1
Korea, South - Corée du Sud	0.8	0.5	3.3	1.9	0.2	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	18.9	76.6	30.8	28.8	10.8	0.1
Australia - Australie	0.4	0	0	0	0	0
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	0.7	0.3	0	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0	0.1	0.2	0.1	0.1	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	73.2	93.8	88.5	74.4	95.2	10.0
Total Exports - Exportations totales	93.4	171.6	121.9	105.7	106.3	10.1

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

3. Excludes seed - Semence exclus.

4. Source: International Trade Division of Statistics Canada. - Division du commerce international de Statistique Canada.

5. Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Table 11 Exports of selected coarse grain products, Canada

Tableau 11 Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1999-2000 2003-2004	August - May				May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005	2004-2005	2005-2006	Mai 2006
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Malt						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	6.4	0	0	0	0	0
Russia - Russie	0.5	0.7	0.5	0.3	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0.8	0.7	0.6	0.4	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0.3	0	0	0	0	0
South Africa - Afrique du Sud	31.6	39.8	33.3	22.7	34.1	0.2
Africa¹ - Total - Afrique¹	32.0	39.8	33.3	22.7	34.1	0.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	5.6	18.0	8.7	7.3	7.0	0.5
Japan - Japon	190.8	145.9	139.2	123.1	125.2	17.9
Philippines	2.2	0	13.0	3.0	2.5	0
South Korea - Corée du sud	14.7	11.2	27.1	23.8	32.5	2.3
Vietnam - Viêt-Nam	1.0	0.5	0.2	0.2	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	220.3	177.0	188.3	157.5	167.5	20.7
Brazil - Brésil	45.8	5.8	27.1	21.8	28.7	14.0
Chile - Chili	7.5	0	0	0	5.1	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	75.5	22.9	40.7	31.4	46.4	14.0
Belize	0.1	0.2	0.5	0.3	1.1	0
Costa Rica	3.1	2.5	6.8	6.8	9.0	0
Guatemala	7.5	10.4	12.9	9.7	3.9	0
Mexico - Mexique	56.0	93.3	78.7	69.3	54.2	4.4
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	65.0	107.5	100.3	87.1	69.0	4.4
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	133.7	160.8	153.8	120.0	139.9	19.0
Total Exports - Exportations totales	502.2	508.7	517.0	419.1	456.9	58.4
	Average 1999-2000 2003-2004	August - May				May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	Total	2004-2005 ^r	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	Mai 2006
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Oat products - Produits d'avoine						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.1	0.1	0.1	0.1	0	0
Japan - Japon	2.1	1.7	0.9	0.9	0.1	0
Asia¹ - Total - Asie¹	2.4	2.1	1.3	1.1	0.9	0.1
Australia - Australie	0	0	0.1	0	0.7	0
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0.1	0	0.8	0
Venezuela	3.3	1.5	0.4	0.3	0.5	0.1
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	6.4	2.4	0.5	0.3	0.6	0.1
Costa Rica	1.1	1.6	2.5	2.3	1.3	0.1
Dominican Republic - République Dominicaine	1.7	1.4	3.7	3.2	0.6	0.3
Guatemala	2.8	1.2	1.4	1.4	6.2	0.4
Jamaica - Jamaïque	1.5	1.7	2.2	1.9	1.8	0.2
Mexico - Mexique	8.6	1.7	2.7	1.1	11.3	0.9
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	17.2	10.9	14.0	11.1	23.2	2.0
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	152.4	187.5	222.8	185.8	211.2	21.7
Total Exports - Exportations totales	178.7	203.4	238.9	198.7	237.2	24.0

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent

2. Source: International Trade Division of Statistics Canada. - Division du commerce international de Statistique Canada

3. Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Oilseeds - Graines oléagineuses

Table 12 Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year

Tableau 12 Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^P
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	678	728	528	528	803
	'000 ac	1,676	1,800	1,305	1,305	1,985
Yield - Rendement	kg/ha	1,140	1,000	1,000	1,000	1,300
	bu./ac - bo./ac	18.1	16.5	15.6	15.6	21.5
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		127	70	50	50	15
In commercial positions - En positions commerciales		93	58	43	43	15
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		220	128	93	93	30
Production		773	754	517	517	1,082
Imports - Importations		17	20	39	36	37
Supplies - Total - Ressources		1,010	903	648	646	1,148
Grain exports - Exportations de céréales		597	609	468	443	438
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		597	609	468	443	438
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		29	31	36	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		204	202	151	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		208	93	30	..	..
Disposition - Total - Utilisations		1,010	903	648	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,505	4,689	4,938	4,938	5,283
	'000 ac	11,133	11,587	12,202	12,202	13,054
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,400	1,600	1,600	1,800
	bu./ac - bo./ac	25.3	25.8	27.9	27.9	32.6
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		682	350	220	220	925
In commercial positions - En positions commerciales		513	544	389	389	704
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,194	894	609	609	1,629
Production		6,463	6,771	7,728	7,728	9,660
Imports - Importations		211	243	108	99	112
Supplies - Total - Ressources		7,868	7,908	8,444	8,435	11,402
Grain exports - Exportations de céréales		3,483	3,754	3,412	2,824	4,539
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,483	3,754	3,412	2,824	4,539
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,781	3,390	3,031	2,570	2,806
Seed requirements - Besoins en semence		33	38	40	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		7	4	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		375	113	328	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,196	3,545	3,403	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,190	609	1,629	..	..
Disposition - Total - Utilisations		7,868	7,908	8,444	..	..

Table 12 Supply and disposition of oilseeds, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 12 Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole (fin)

		Average 1999-2000 2003-2004	Total ³			September - May Septembre - mai	
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2002-2003	2003-2004 ^P	2004-2005 ^P	2004-2005 ^P	2005-2006 ^P
Soybeans - Soya							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,041	1,024	1,047	1,178	1,178	1,169
	'000 ac	2,572	2,530	2,587	2,910	2,910	2,890
Yield - Rendement	kg/ha	2,260	2,300	2,200	2,600	2,600	2,700
	bu./ac - bo./ac	33.6	33.9	32.2	38.5	38.5	40.2
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		58	25	45	20	20	90
In commercial positions ¹ - En positions commerciales ¹		136	147	100	120	120	180
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		194	172	145	140	140	270
Production		2,345	2,336	2,268	3,048	3,048	3,161
Imports - Importations		621	651	587	393	345	294
Supplies - Total - Ressources		3,160	3,159	3,000	3,581	3,533	3,725
Grain exports - Exportations de céréales		767	723	914	1,122	905	1,057
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		767	723	914	1,122	905	1,057
Crushings ⁴ - Total - Broyages ⁴		1,659	1,762	1,500	1,610	1,245	1,017
Seed requirements - Besoins en semence		113	109	128	122	..	..
Residual ² - Résiduel ²		442	419	319	457	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,214	2,290	1,946	2,189	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		179	145	140	270	..	..
Disposition - Total - Utilisations		3,160	3,159	3,000	3,581	..	..

1. Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

1. Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

2. Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

2. Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

3. September to August crop year.

3. Campagne agricole septembre à août.

4. Source: Canadian Oilseed Processors Association

Table 13 Canola crushings, Canada

Tableau 13 Broyages de canola, Canada

		Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006 ^P
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^F	2004-2005 ^F	2005-2006 ^P	Mai 2006 ^P
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Canola							
Crushings - Broyages		2,781	3,390	3,031	2,570	2,806	252
Oil produced - Huile produite		1,160	1,395	1,247	1,058	1,197	109
Meal produced - Tourteaux produits		1,733	2,120	1,904	1,615	1,669	147

Table 14 Farm supply and disposition of oilseeds, Prairie provinces, by crop year

Tableau 14 Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai	
		2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p
	Moyenne 1999-2000 2003-2004				
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	678	728	528	803
	'000 ac	1,676	1,800	1,305	1,985
Yield - Rendement	kg/ha	1,140	1,000	1,000	1,300
	bu./ac - bo./ac	18.1	16.5	15.6	21.5
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		127	70	50	15
Production		773	754	517	1,082
Supplies - Total - Ressources		900	824	567	1,097
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		633	606	441	466
Seed requirements - Besoins en semence		29	31	36	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		122	138	75	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		116	50	15	..
Disposition - Total - Utilisations		900	824	567	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,448	4,630	4,876	5,220
	'000 ac	10,992	11,440	12,050	12,900
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,400	1,600	1,800
	bu./ac - bo./ac	25.2	25.7	27.8	32.6
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		680	350	220	925
Production		6,363	6,668	7,607	9,546
Supplies - Total - Ressources		7,043	7,018	7,827	10,471
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,011	6,717	6,614	7,215
Seed requirements - Besoins en semence		32	38	39	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		358	43	249	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		642	220	925	..
Disposition - Total - Utilisations		7,043	7,018	7,827	..

Table 15 Producer deliveries¹ of oilseedsTableau 15 Livraisons¹ des producteurs d'oléagineuses

	Total			August - May			May
				Août - mai			2006 ^P
	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2003-2004	2004-2005 ^f	2005-2006 ^P	Mai
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed ² - Lin ²	187	172	118	157	113	70	5
Canola ²	1,450	1,850	1,591	1,607	1,289	1,041	115
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,637	2,022	1,709	1,764	1,402	1,110	120
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,913	6,925	6,143	5,625	5,146	3,620	321
Saskatchewan							
Flaxseed ² - Lin ²	367	421	306	369	280	385	35
Canola ²	1,671	2,650	2,406	2,328	1,764	3,189	294
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,038	3,072	2,712	2,697	2,044	3,574	328
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	10,145	14,760	15,006	11,657	11,275	14,717	1,344
Alberta							
Flaxseed ² - Lin ²	10	13	17	11	16	11	1
Canola ²	1,255	2,216	2,617	1,945	2,124	2,985	259
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,265	2,229	2,634	1,956	2,140	2,996	260
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,626	9,870	10,556	7,921	8,536	9,080	1,023
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Flaxseed ² - Lin ²	563	606	441	537	410	466	41
Canola ²	4,394	6,755	6,656	5,913	5,215	7,276	668
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,956	7,360	7,097	6,450	5,625	7,741	709
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	21,830	31,774	31,847	25,403	25,082	27,591	2,691
Canada Total							
Flaxseed ² - Lin ²	563	606	441	537	410	466	41
Canola ²	4,414	6,806	6,714	5,962	5,269	7,308	668
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,977	7,412	7,156	6,499	5,678	7,774	709
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	23,346	33,803	33,606	27,044	26,305	28,649	2,722

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements repartit sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003.

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 16 Exports of oilseeds, by country of final destination

Tableau 16 Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	Mai 2006
	'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	397.9	462.9	312.5	301.5	296.4	43.2
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0.8	0.1
Netherlands - Pays-Bas	51.1	0	0	0	0.6	0.1
Spain - Espagne	14.3	0	3.0	3.0	0.6	0.1
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	441.6	462.9	315.5	304.5	300.3	43.8
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	3.7	0	0	0	0.2	0
Egypt - Egypte	18.0	17.4	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	18.0	17.4	0	0	1.2	0
Algeria - Algérie	0.8	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.8	0	0	0	0.7	0
Japan - Japon	41.9	20.4	19.0	15.4	12.6	2.2
Korea South - Corée du Sud	3.0	0	0	0	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	43.6	20.4	19.0	15.4	33.9	6.2
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	3.1	0.1
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	0	0	5.7	0.6
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	89.1	107.9	133.2	122.7	93.0	10.2
Total Exports - Exportations totales	597.0	608.6	467.8	442.5	438.1	61.1
Canola						
Belgium - Belgique	0.8	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	2.3	7.6	0	0	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0	0	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0	0	0	0	176.6	53.5
Africa¹ - Total - Afrique¹	0	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	743.1	401.0	275.0	275.0	553.9	21.3
Japan - Japon	1,700.3	1,674.8	1,746.1	1,457.8	1,690.8	198.6
Korea South - Corée du Sud	4.4	0	0	0	0	0
Pakistan	89.4	274.2	0	0	459.3	43.3
Asia¹ - Total - Asie¹	2,542.1	2,361.4	2,037.7	1,743.3	2,815.6	293.0
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	713.1	1,068.1	944.1	720.9	1,095.7	108.8
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	713.1	1,068.1	944.1	720.9	1,095.7	108.8
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	225.7	317.3	430.1	360.3	450.8	72.0
Total Exports - Exportations totales	3,483.2	3,754.3	3,412.0	2,824.4	4,538.8	527.3

1. Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Table 16 Exports of oilseeds, by country of final destination (concluded)

Tableau 16 Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale (fin)

	Total ²			September - May		May
				Septembre - mai		2006
	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2004-2005	2005-2006	Mai
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	37,215	91,093	63,323	49,958	101,662	6,846
Denmark - Danemark	13,000	19,351	0	0	0	0
France	33,918	1,386	78,792	78,549	35,636	59
Germany - Allemagne	467	34,864	15,135	15,053	65,256	0
Italy - Italie	29,547	1,025	1,718	1,503	1,210	99
Netherlands - Pays-Bas	34,178	138,385	95,880	94,098	62,441	550
Portugal	102	20	27,511	0	107,378	0
Spain - Espagne	40,123	10,053	17,138	16,397	9,710	580
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	212,780	300,494	299,539	255,578	403,632	8,134
Poland - Pologne	877	774	880	757	699	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	1,660	2,479	5,920	5,229	2,284	20
Egypt - Égypte	0	0	17,686	17,686	23,988	0
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	60,820	62,000	230,553	230,553	161,865	0
Israel - Israël	854	992	1,381	956	675	79
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	69	346	503	451	496	78
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	61,764	63,385	250,143	249,666	194,651	283
Algeria - Algérie	0	0	0	0	0	0
Mauritius - Maurice	159	123	138	99	120	20
Africa¹ - Total - Afrique¹	424	536	440	357	346	42
China, P. Rep - Chine, Rép. pop.	2,522	15,298	13,021	10,015	6,692	574
Hong-Kong	21,852	20,215	19,146	13,927	17,013	1,725
Indonesia - Indonésie	41	611	154	0	43,024	0
Japan - Japon	140,493	253,350	268,321	203,808	258,302	77,474
Malaysia - Malaisie	119,758	96,848	98,339	86,399	58,785	5,162
Singapore - Singapour	14,656	16,130	13,735	8,950	13,469	1,455
Asia¹ - Total - Asie¹	313,200	415,270	434,159	335,394	415,678	89,999
New Zealand - Nouvelle-Zélande	380	832	469	310	352	20
Oceania¹ - Total - Océanie¹	431	1,857	469	310	352	20
Surinam	20	0	56	56	42	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	39	0	77	77	42	0
Cuba	815	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	70	0	26,159	0	20	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,543	399	26,717	491	780	73
United States - États-Unis	131,395	129,175	104,438	57,987	39,254	4,994
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	131,395	129,175	104,438	57,987	39,254	4,994
Total Exports - Exportations totales	723,236	913,593	1,121,902	905,089	1,057,019	103,565

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year.

2. Campagne agricole septembre à août.

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source: Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 17 Exports of oils and meals, by country of final destination

No.	Destination	Total		August - May Août - mai		May 2006	Total	
		2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai 2006	2003-2004	2004-2005 ^r
Canola oil							Linseed oil	
Huile de canola							Huile de lin	
1	United Kingdom	0	23	23	0	0	87	547
2	Total Western Europe	516	380	280	182,080	33,031	108	609
3	Total Eastern Europe	0	45	41	10	0	0	0
4	Ethiopia	683	0	0	0	0	0	0
5	Sudan	0	369	369	717	0	0	0
6	Total Middle East	1,272	2,234	1,014	2,024	30	0	0
7	Total Africa	1,524	4,316	3,264	4,599	0	0	42
8	Hong Kong	8,778	15,542	15,544	22,016	3,000	0	0
9	India	452	0	0	0	0	0	0
10	Pakistan	2,078	669	17	0	0	0	0
11	People's Republic of China	193,928	180,442	155,693	42,770	0	0	9
12	Japan	39,298	41,602	34,860	17,887	357	114	6,142
13	Korea South	61,338	23,599	20,007	15,578	1,229	0	4,320
14	Singapore	4,754	10,911	10,911	9,377	0	3	43
15	Taiwan	18,114	36,570	28,220	17,155	3,606	5	3
16	Total Asia	336,149	338,301	293,560	139,091	8,803	271	10,661
17	New Zealand	249	230	187	167	0	0	0
18	Total Oceania	405	234	187	1,154	0	0	0
19	Colombia	489	1,355	1,355	1,996	95	0	21
20	Peru	0	2	2	183	0	0	0
21	Total South America	514	4,369	4,369	5,251	95	1	61
22	Haiti	102	0	0	1,234	0	0	0
23	Total Central America and Antilles	16,475	23,460	17,298	22,417	2,792	4	6
24	United States	536,208	522,222	444,083	562,981	71,976	3,642	2,370
25	Total North America	536,208	522,222	444,083	562,981	71,976	3,642	2,370
26	Total Exports	893,061	895,561	764,096	919,607	116,727	4,026	13,749
Canola meal							Linseed meal	
Tourteaux de canola							Tourteaux de graine de lin	
27	Belgium	0	0	0	0	0	0	0
28	Ireland	31,086	41,418	41,418	13,648	0	0	0
29	Total Western Europe	31,103	41,418	41,418	13,648	0	0	0
30	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	6	0
31	Total Middle East	0	0	0	0	0	0	0
32	Total Africa	0	0	0	0	0	0	0
33	Japan	0	4,895	4,895	0	0	88	364
34	Korea, South	0	0	0	0	0	0	0
35	Taiwan	35,447	18,491	16,430	10,815	783	27	0
36	Total Asia	43,644	43,217	39,275	14,045	1,303	114	364
37	Total Oceania	0	0	0	0	0	0	0
38	Total South America	0	0	0	0	0	5	33
39	Total Central America and Antilles	11,930	864	864	268	0	0	0
40	United States	1,485,546	1,328,435	1,109,604	1,196,059	112,560	24,291	16,780
41	Total North America	1,485,546	1,328,435	1,109,604	1,196,059	112,560	24,291	16,780
42	Total Exports	1,572,222	1,413,933	1,191,162	1,224,020	113,864	24,417	17,177

Tableau 17 Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - May Août - mai		May 2006	Total		September - May Septembre - mai		May 2006	Destination	No.
2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai 2006	2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai 2006		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
423	402	31	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
472	414	33	0	2	2	0	0	Total Europe occidentale	2
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Europe orientale	3
0	0	0	0	0	0	0	0	Ethiopie	4
0	0	0	0	0	0	1,326	0	Soudan	5
0	0	0	0	0	0	1,494	0	Total Moyen-Orient	6
21	0	0	0	358	117	571	134	Total Afrique	7
0	0	0	2	29	9	0	0	Hong-Kong	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	9
0	0	0	819	0	0	0	0	Pakistan	10
4	907	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	11
4,120	6,917	1,300	0	0	0	0	0	Japon	12
4,320	0	0	0	5	5	5	0	Corée du Sud	13
20	76	0	0	0	0	0	0	Singapour	14
3	16	0	0	0	0	0	0	Taiwan	15
8,583	8,062	1,329	821	625	68	5	0	Total Asie	16
0	23	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	17
0	23	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	18
21	0	0	0	0	0	0	0	Colombie	19
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	20
61	0	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	21
0	0	0	0	0	0	1,614	0	Haïti	22
4	3	0	206	12	9	1,776	154	Total Amérique centrale et Antilles	23
1,948	2,983	312	16,070	8,057	6,452	12,284	971	États-Unis	24
1,948	2,983	312	16,070	8,057	6,452	12,284	971	Total Amérique du Nord	25
11,088	11,485	1,674	17,097	9,054	6,649	16,130	1,260	Exportations totales	26
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	27
0	0	0	0	14,450	14,450	5,000	0	Irlande	28
0	0	0	0	14,450	14,450	5,000	0	Total Europe orientale	29
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	30
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	31
0	0	0	18	2,000	2,000	7,500	0	Total Afrique	32
364	30	0	306	0	0	0	0	Japon	33
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	34
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	35
364	30	0	306	0	0	0	0	Total Asie	36
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	37
5	25	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	38
0	0	0	173	426	365	53	0	Total Amérique centrale et Antilles	39
15,674	15,252	228	51,710	70,538	53,083	73,957	9,734	États-Unis	40
15,674	15,252	228	51,710	70,538	53,083	73,957	9,734	Total Amérique du Nord	41
16,042	15,308	228	52,208	87,414	69,898	86,510	9,734	Exportations totales	42

Special crops - Cultures spéciales

Table 18 Selected special crop data, Canada, by crop year

Tableau 18 Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	171.0	161.7	122.2	122.2	173.8
	'000 ac	422.5	399.5	301.8	301.8	429.3
Yield - Rendement	kg/ha	1,860.0	2,100.0	1,700.0	1,700.0	1,800.0
	cwt/ac	16.5	19.0	15.6	15.6	16.4
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		317.2	344.3	213.6	213.6	318.9
Imports ¹ - Importations ¹		38.8	30.8	28.1	25.8	34.8
Exports ¹ - Exportations ¹		278.2	344.2	277.7	241.5	241.9
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	189.3	246.8	317.6	317.6	186.1
	'000 ac	467.8	610.0	785.0	785.0	460.0
Yield - Rendement	kg/ha	914.0	917.0	946.0	946.0	1,221.0
	lbs/ac	815.4	818.0	844.0	844.0	1,089.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		170.6	226.4	300.5	300.5	227.2
Imports ¹ - Importations ¹		0.1	0	0	0	0
Exports ¹ - Exportations ¹		157.1	164.7	163.1	139.6	152.4
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		38.0	50.0	150.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		17.4	17.0	20.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		55.4	67.0	170.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,132.1	1,270.6	1,345.1	1,345.1	1,319.3
	'000 ac	2,797.8	3,140.0	3,324.0	3,324.0	3,260.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,920.0	1,700.0	2,500.0	2,500.0	2,300.0
	bu./ac - bo./ac	28.6	24.9	36.9	36.9	34.9
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		2,130.2	2,124.4	3,338.2	3,338.2	3,099.8
Imports ¹ - Importations ¹		23.0	24.0	57.3	41.2	70.8
Exports ¹ - Exportations ¹		1,387.0	1,315.7	1,853.0	1,491.4	2,320.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		173.0	105.0	320.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		104.0	100.0	275.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		277.0	205.0	595.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	12.7	9.3	4.0	4.0	4.0
	'000 ac	31.5	23.0	10.0	10.0	10.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,000.0	1,100.0	400.0	400.0	1,200.0
	bu./ac - bo./ac	19.0	19.9	7.0	7.0	21.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		12.9	9.9	1.5	1.5	4.6
Imports ¹ - Importations ¹		0.9	0.9	0.7	0.6	0.7
Exports ¹ - Exportations ¹		6.6	4.9	3.7	3.4	3.1

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18 Selected special crop data, Canada, by crop year (concluded)

Tableau 18 Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole (fin)

		Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	244.5	327.7	304.0	304.0	206.3
	'000 ac	603.8	810.0	751.0	751.0	510.0
Yield - Rendement	kg/ha	811.0	690.0	1,005.0	1,005.0	976.0
	lbs/ac	723.2	615.0	897.0	897.0	871.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		198.8	226.1	305.5	305.5	201.4
Imports ¹ - Importations ¹		3.2	1.5	1.3	1.2	0.2
Exports ¹ - Exportations ¹		145.2	121.2	119.0	98.7	110.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		39.0	60.0	143.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		42.0	32.0	51.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		81.0	92.0	194.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	84.7	114.5	58.6	58.6	74.8
	'000 ac	209.4	283.0	145.0	145.0	185.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,562.0	1,313.0	928.0	928.0	1,194.0
	lbs/ac	1,393.2	1,171.0	828.0	828.0	1,063.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		130.5	150.3	54.4	54.4	89.3
Imports ¹ - Importations ¹		20.7	15.7	35.0	30.0	23.8
Exports ¹ - Exportations ¹		83.8	95.7	31.9	28.7	39.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		28.0	20.0	14.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		5.8	5.0	4.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		33.8	25.0	18.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	554.2	535.7	750.6	750.6	861.9
	'000 ac	1,369.6	1,324.0	1,855.0	1,855.0	2,130.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,105.0	971.0	1,282.0	1,282.0	1,483.0
	lbs/ac	986.0	866.0	1,143.0	1,143.0	1,323.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		615.6	519.9	962.0	962.0	1,277.9
Imports ¹ - Importations ¹		7.2	5.4	10.0	8.3	6.9
Exports ¹ - Exportations ¹		428.4	367.1	450.9	393.6	562.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		76.4	20.0	195.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		35.6	18.0	50.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		112.0	38.0	245.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	219.7	62.7	38.5	38.5	72.8
	'000 ac	543.0	155.0	95.0	95.0	180.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,172.2	1,078.0	1,330.0	1,330.0	1,427.0
	lbs/ac	1,045.6	961.0	1,189.0	1,189.0	1,273.0
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques						
Production		250.8	67.6	51.2	51.2	103.9
Imports ¹ - Importations ¹		6.5	2.4	3.8	3.3	6.3
Exports ¹ - Exportations ¹		111.7	73.5	46.6	40.4	60.2

1. Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

Exports of special crops - Exportations de cultures spéciales

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August -May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	Mai 2006
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	84,011	70,697	34,628	32,677	41,866	5,127
Italy - Italie	26,894	28,477	4,867	4,341	5,203	776
Netherlands - Pays-Bas	4,914	757	4,289	4,165	284	18
Spain - Espagne	320,125	470,323	514,315	373,265	780,429	92,514
United Kingdom - Royaume-Uni	3,437	1,865	2,215	1,800	2,507	197
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	487,635	645,750	563,338	418,760	832,314	98,759
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,502	5,991	4,047	3,958	11,508	1,005
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	19,288	32,288	59,155	36,619	67,246	19,119
Algeria - Algérie	5,136	4,968	7,731	7,693	5,560	0
South Africa - Afrique du Sud	10,345	12,991	9,479	5,623	15,841	2,180
Africa¹ - Total - Afrique¹	28,783	27,615	40,956	30,173	48,069	8,672
Bangladesh	142,724	22,085	129,852	103,785	132,777	24,444
China - Chine	64,884	27,467	146,099	125,311	293,239	7,299
India - Inde	355,407	300,135	590,826	496,449	586,985	34,179
Japan - Japon	12,850	5,582	8,717	7,712	8,963	587
Malaysia - Malaisie	922	838	2,072	1,889	1,698	179
Pakistan	34,443	38,833	50,781	47,977	123,466	41,459
Philippines - Philippines	7,983	6,473	10,166	8,373	5,912	884
Taiwan	8,613	8,612	11,400	9,423	8,248	498
Asia¹ - Total - Asie¹	639,124	421,663	974,085	815,127	1,198,124	111,807
Oceania¹ - Total - Océanie¹	10,661	5,101	3,759	2,907	1,851	20
Colombia - Colombie	48,593	30,449	33,577	25,960	13,853	2,800
Ecuador - Équateur	6,570	3,278	2,411	1,910	4,450	268
Peru - Pérou	10,731	12,068	38,337	36,334	12,955	1,263
Venezuela	10,685	7,055	18,845	16,166	9,911	317
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	99,581	66,250	109,865	94,124	53,120	6,218
Cuba - Cuba	58,591	65,358	45,650	45,650	55,025	55,000
Mexico - Mexique	5,172	2,509	5,236	4,301	9,351	138
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	70,591	74,571	58,577	56,547	70,067	55,713
United States - États-Unis	26,814	36,424	39,189	33,210	38,266	2,562
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	26,814	36,424	39,189	33,210	38,266	2,562
Total Exports - Exportations totales	1,386,978	1,315,652	1,852,971	1,491,424	2,320,564	303,875
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	4,781	6,024	4,764	4,275	5,365	199
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	14,616	14,844	11,226	10,209	12,381	843
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	62	118	199	186	68	0
Egypt - Égypte	2,551	430	565	451	1,066	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	12,148	2,823	2,128	1,948	8,180	165
Africa¹ - Total - Afrique¹	5,663	4,457	2,635	2,592	1,216	27
Bangladesh	10,181	3,443	1,784	1,784	1,260	0
India - Inde	45,993	22,569	4,153	3,802	4,589	366
Pakistan - Pakistan	11,271	6,765	9,038	6,106	21,495	298
Asia¹ - Total - Asie¹	69,040	33,657	15,910	12,507	28,033	976
Oceania¹ - Total - Océanie¹	77	25	42	42	0	0
Colombia - Colombie	2,424	3,176	4,242	3,686	3,660	256
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	4,699	7,398	7,760	6,990	5,408	391
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,577	4,734	1,340	1,107	2,107	14
United States - États-Unis	3,807	5,493	5,333	4,771	2,851	287
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	3,807	5,493	5,333	4,771	2,851	287
Total Exports - Exportations totales	111,689	73,548	46,575	40,352	60,244	2,704

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (continued)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (suite)

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	Mai 2006
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	23,820	7,783	9,080	8,475	9,106	1,001
France	10,614	11,064	8,457	7,891	7,944	870
Germany - Allemagne	12,188	9,795	14,592	12,829	13,790	1,102
Greece - Grèce	8,860	7,356	7,995	7,859	8,713	498
Italy - Italie	18,808	18,663	17,765	16,619	23,250	1,124
Spain - Espagne	15,412	13,466	19,213	10,753	34,017	1,469
United Kingdom - Royaume-Uni	2,854	1,964	3,151	2,688	5,446	504
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	99,561	76,488	85,551	71,785	107,974	7,262
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,462	5,738	6,422	5,819	9,238	1,437
Egypt - Égypte	23,925	31,548	16,757	16,362	47,842	1,925
Israel - Israël	3,140	2,472	5,135	5,065	5,241	182
Lebanon - Liban	2,670	2,413	2,445	2,348	3,900	363
Turkey - Turquie	35,336	10,998	24,861	24,861	78,901	193
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	77,261	54,300	62,293	61,091	160,604	4,319
Algeria - Algérie	43,493	36,795	67,548	56,740	45,406	2,649
Morocco - Maroc	16,305	4,934	15,435	10,813	19,527	385
Africa¹ - Total - Afrique¹	65,163	43,602	85,378	69,363	69,006	4,141
Bangladesh	14,621	16,064	10,432	10,432	6,089	1,893
India - Inde	16,103	8,920	11,109	8,557	19,450	5,286
Pakistan	8,201	9,245	7,571	4,579	21,022	3,528
Sri Lanka	4,898	6,124	2,923	2,923	3,141	48
Asia¹ - Total - Asie¹	38,707	40,547	32,413	26,869	50,541	10,755
Oceania¹ - Total - Océanie¹	384	551	554	454	816	45
Brazil - Brésil	9,750	12,110	12,686	10,081	8,388	698
Colombia - Colombie	46,263	41,942	52,339	48,589	39,497	1,974
Ecuador - Équateur	11,341	10,968	12,113	10,949	11,895	1,169
Peru - Pérou	9,518	11,865	9,915	7,383	16,803	1,906
Venezuela	12,999	12,638	27,351	24,998	22,231	158
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	107,675	106,066	138,947	123,014	119,951	8,965
Mexico - Mexique	21,848	21,870	22,557	20,920	29,061	997
Panama	2,811	2,028	3,847	3,183	6,038	497
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,627	2,556	2,100	1,809	1,829	357
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	29,155	27,683	32,720	29,791	38,766	2,102
United States - États-Unis	6,011	12,136	6,599	5,378	5,758	454
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	6,013	12,144	6,606	5,384	5,760	454
Total Exports - Exportations totales	428,381	367,120	450,884	393,569	562,655	39,481
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	297	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	272	208	136	136	35	20
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	19	0	0	0	0	0
Japan - Japon	3,386	1,915	1,336	1,192	1,349	0
Thailand - Thaïlande	365	0	362	362	544	0
Asia¹ - Total - Asie¹	3,485	1,915	1,825	1,654	1,900	6
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	63	0	19	19	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	1	0	37	0
United States - États-Unis	2,794	2,746	1,731	1,621	1,167	82
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	2,794	2,746	1,731	1,621	1,167	82
Total Exports - Exportations totales	6,634	4,869	3,712	3,430	3,138	108

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (continued)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (suite)

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^f	Août - mai		Mai 2006
				2004-2005 ^f	2005-2006 ^p	
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	36,367	26,949	26,565	23,683	26,303	1,874
France	798	212	250	235	407	0
Germany - Allemagne	3,655	5,625	7,782	6,144	4,784	612
Netherlands - Pays-Bas	9,367	5,471	3,480	2,915	5,064	436
Switzerland - Suisse	1,727	3,341	878	798	345	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,528	1,567	1,558	1,145	1,759	143
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	53,902	44,591	41,469	35,715	39,542	3,208
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	43	34	269	227	154	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	331	206	482	414	252	62
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	456	361	717	588	356	85
Africa¹ - Total - Afrique¹	583	1,570	2,161	1,724	1,832	128
Bangladesh	23,916	1,883	0	0	5,773	0
India	3,043	1,749	3,119	2,719	2,316	500
Japan - Japon	7,880	8,541	8,342	7,497	5,834	554
Korea South - Corée du Sud	1,323	1,047	2,036	1,718	2,253	207
Thailand - Thaïlande	2,766	3,388	2,774	1,872	2,951	300
Asia¹ - Total - Asie¹	39,714	18,093	16,913	14,396	20,906	1,820
Oceania¹ - Total - Océanie¹	374	764	1,040	810	500	39
Brazil - Brésil	222	190	495	452	309	153
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,497	2,057	1,888	1,591	1,726	296
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	451	475	350	324	409	36
United States - États-Unis	48,205	53,269	54,138	43,254	44,723	5,121
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	48,205	53,269	54,159	43,275	44,723	5,121
Total Exports - Exportations totales	145,225	121,215	118,967	98,652	110,148	10,733
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	30,802	23,745	25,612	23,082	25,163	23
Germany - Allemagne	235	398	1,863	1,425	1,575	174
Greece - Grèce	511	782	351	283	457	22
Italy - Italie	4,722	6,743	3,185	2,633	1,838	247
Netherlands - Pays-Bas	2,340	2,670	2,454	1,984	607	173
Spain - Espagne	10,193	10,684	10,868	9,152	11,092	879
United Kingdom - Royaume-Uni	518	862	640	596	198	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	53,579	51,118	50,800	44,155	45,072	1,908
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	55	15	64	64	138	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	2,329	2,718	2,004	1,611	2,190	111
Algeria	1,394	1,595	1,109	1,064	907	130
Africa¹ - Total - Afrique¹	2,431	3,550	2,125	1,701	2,291	196
Japan - Japon	1,083	1,369	1,155	849	1,054	191
Taiwan	1,062	1,706	1,200	1,133	1,314	129
Asia¹ - Total - Asie¹	3,016	4,321	3,522	2,940	3,774	319
Oceania¹ - Total - Océanie¹	485	558	663	558	270	21
Brazil - Brésil	23,136	33,864	24,202	22,544	20,429	2,131
Chile - Chili	2,961	1,746	3,896	3,548	2,651	305
Colombia - Colombie	4,238	4,629	5,133	4,716	4,301	262
Venezuela	4,722	4,437	7,413	6,816	5,617	578
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	36,825	47,642	45,069	40,205	37,174	3,772
Mexico - Mexique	39,190	33,320	40,055	32,425	46,140	3,568
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	40,636	35,124	42,711	34,609	49,472	3,841
United States - États-Unis	17,961	19,652	16,145	13,771	11,992	1,105
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	17,961	19,652	16,145	13,771	11,992	1,105
Total Exports - Exportations totales	157,318	164,699	163,102	139,615	152,373	11,273

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19 Exports of special crops, by country of final destination (concluded)

Tableau 19 Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale (fin)

	Average 1999-2000 2003-2004	Total		August - May Août - mai		May 2006
	Moyenne 1999-2000 2003-2004	2003-2004	2004-2005 ^r	2004-2005 ^r	2005-2006 ^p	Mai 2006
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,551	2,610	5,196	5,173	1,393	63
France	4,136	5,084	4,576	4,165	3,365	341
Germany - Allemagne	3,805	2,907	2,739	2,495	1,415	230
Greece - Grèce	4,410	5,417	5,917	5,552	5,594	353
Italy - Italie	17,224	22,320	18,741	17,874	19,467	1,396
Netherlands - Pays-Bas	5,524	2,976	2,237	2,158	2,080	40
Spain - Espagne	8,257	8,266	6,005	5,580	5,897	271
United Kingdom - Royaume-Uni	56,094	63,570	61,238	52,694	52,893	4,111
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	110,255	120,448	112,140	100,648	99,217	7,329
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,149	9,103	5,986	4,948	6,310	464
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	7,640	4,558	3,239	3,136	3,031	295
South Africa - Afrique du Sud	1,183	1,422	39	39	1,548	58
Africa¹ - Total - Afrique¹	14,423	25,276	8,046	6,938	12,413	88
Japan - Japon	8,040	12,532	15,586	14,603	10,285	1,352
Asia¹ - Total - Asie¹	12,224	16,659	19,854	18,327	16,087	1,570
New Zealand - Nouvelle-Zélande	3,542	7,028	4,559	3,618	2,889	20
Oceania¹ - Total - Océanie¹	4,910	8,448	5,675	4,598	4,815	82
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	11,079	2,106	3,301	2,595	6,055	678
Dominican Republic	7,078	19,829	13,592	9,262	10,764	45
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	20,187	39,767	22,108	15,648	26,246	1,009
United States - États-Unis	93,341	117,869	97,334	84,687	67,742	4,324
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	93,341	117,869	97,334	84,687	67,742	4,324
Total Exports - Exportations totales	278,208	344,234	277,683	241,524	241,917	15,840
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	909	368	47	47	115	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	2,780	1,928	666	579	1,004	44
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	511	1,322	220	220	163	24
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	4,034	2,950	679	679	4,132	1,209
Algeria - Algérie	968	1,174	121	121	251	102
Africa¹ - Total - Afrique¹	976	1,176	128	128	354	129
Japan - Japon	956	634	192	192	68	46
Asia¹ - Total - Asie¹	1,306	1,159	236	236	1,025	135
Oceania¹ - Total - Océanie¹	64	25	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	942	501	480	399	820	0
Mexico - Mexique	1,936	752	886	886	2,549	110
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	3,217	2,569	2,354	2,247	4,561	266
United States - États-Unis	70,024	84,070	27,128	24,213	27,229	1,569
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	70,024	84,070	27,128	24,213	27,229	1,569
Total Exports - Exportations totales	83,853	95,701	31,890	28,701	39,287	3,376

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source: Statistique Canada, Division du commerce international.

International data and prices - Données et prix internationaux

Table 20 International supply and dispositions, by crop year

Tableau 20 Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région	Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
		Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada	2001-2002	20.6	0.1	30.4	16.2	7.7	6.5
(Aug.-July - Août-juillet)	2002-2003	16.2	0.2	22.9	9.2	8.0	5.7
	2003-2004	23.6	0	29.2	15.7	7.4	6.1
	2004-2005	25.9	0	32.0	14.8	9.2	8.0
	2005-2006	26.8	0 ²	34.8	16.1 ²	9.2	9.5 ²
Australia - Australie	2001-2002	24.3	0.1	29.9	16.4	5.5	8.0
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-2003	10.1	0.3	18.4	9.1	6.1	3.1
	2003-2004	26.1	0.1	29.3	18.0	5.9	5.4
	2004-2005	22.6	0.1	28.1	14.7	6.5	6.9
	2005-2006	24.5	0.1	31.5	17.0	6.6	7.9
Argentina - Argentine	2001-2002	15.5	0	16.2	10.1	5.0	1.1
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	2002-2003	12.3	0	13.4	6.8	5.1	1.5
	2003-2004	14.5	0	16.0	9.4	5.2	1.4
	2004-2005	16.0	0	17.4	11.8	5.0	0.6
	2005-2006	12.5	0	13.1	7.5	5.1	0.5
United States - États-Unis	2001-2002	53.0	2.9	79.7	26.2	32.3	21.2
(June-May - Juin-mai)	2002-2003	43.7	2.1	67.0	23.1	30.5	13.4
	2003-2004	63.8	1.7	78.9	31.5	32.5	14.9
	2004-2005	58.7	1.9	75.5	28.9	31.9	14.7
	2005-2006	57.3	2.2	74.1	27.3	31.4	15.5
E.U. 25 - U.E. 25	2001-2002	113.6	10.7	140.3	14.2	110.2	15.9
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	124.8	13.9	154.6	19.9	118.1	16.6
	2003-2004	106.9	5.9	129.4	10.9	107.9	10.6
	2004-2005	136.8	7.4	154.8	14.4	115.2	25.2
	2005-2006	122.6	7.5	155.3	14.5	119.5	21.3
Europe, other - Europe, autres	2001-2002	14.7	2.0	19.5	2.0	13.6	4.0
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	12.6	2.0	18.5	1.9	13.4	3.3
	2003-2004	7.6	4.2	15.1	0.1	12.9	2.1
	2004-2005	15.5	1.8	19.4	1.4	14.0	3.9
	2005-2006	13.2	1.7	18.9	1.7	13.8	3.4
Russian Federation - Fédération de Russie	2001-2002	46.9	0.6	48.9	4.4	38.0	6.5
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	50.6	1.0	58.1	12.6	39.4	6.1
	2003-2004	34.1	1.0	41.2	3.1	35.5	2.6
	2004-2005	45.4	1.2	49.2	8.0	37.4	3.9
	2005-2006	47.7	0.8	52.4	10.5	38.4	3.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	2001-2002	93.9	1.1	186.9	1.5	108.8	76.6
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	90.3	0.4	167.3	1.7	105.3	60.4
	2003-2004	86.5	3.7	150.6	2.8	104.5	43.3
	2004-2005	92.0	6.7	142.0	1.2	102.0	38.8
	2005-2006	97.5	1.3	137.6	1.4	101.0	35.2
India	2001-2002	69.7	0	91.2	3.1	65.1	23.0
	2002-2003	71.8	0	94.8	4.9	74.3	15.7
	2003-2004	65.1	0	80.8	5.7	68.3	6.9
	2004-2005	72.1	0	79.0	2.1	72.7	4.1
	2005-2006	72.0	0	76.1	0.5	73.6	2.0
World ¹ - Mondial ¹	2001-2002	581.1	110.8	898.4	110.8	585.2	202.4
	2002-2003	567.6	110.1	880.1	110.1	603.8	166.2
	2003-2004	554.6	104.5	825.3	104.5	588.5	132.3
	2004-2005	628.8	113.0	874.1	113.0	610.2	150.9
	2005-2006	621.9	112.7	885.5	112.7	627.8	145.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 20 International supply and dispositions, by crop year (concluded)

Tableau 20 Bilans internationaux, par campagne agricole (fin)

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques						
Barley - Orge						
Canada	2001-2002	10.8	0.1	13.5	1.8	1.9
(Aug.-July - Août-juillet)	2002-2003	7.5	0.3	9.7	0.9	1.5
	2003-2004	12.3	0	13.8	2.5	2.1
	2004-2005	13.2	0.1	15.4	1.9	3.5
	2005-2006	12.5	0	16.0	2.7 ²	3.0 ²
Australia - Australie	2001-2002	8.3	0	9.3	4.7	1.8
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	2002-2003	3.9	0	5.7	2.0	0.9
	2003-2004	10.4	0	11.3	6.4	1.9
	2004-2005	7.7	0	9.6	4.3	1.8
	2005-2006	9.9	0	11.7	5.5	2.5
E.U. 25 - U.E. 25	2001-2002	57.0	1.6	67.6	3.8	9.9
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-2003	56.5	1.5	67.9	5.0	8.5
	2003-2004	54.8	0.6	63.9	2.8	4.3
	2004-2005	61.8	0.5	66.5	2.9	10.7
	2005-2006	53.1	0.4	64.2	3.2	8.5
Corn - Maïs						
Argentina - Argentine	2001-2002	14.7	0	15.3	10.9	0.3
(Mar.-Feb. - Mars-février)	2002-2003	15.5	0	15.8	11.2	0.5
	2003-2004	15.0	0	15.5	10.9	0.2
	2004-2005	20.5	0	20.7	14.6	1.0
	2005-2006	14.0	0	15.0	8.5	0.9
United States - États-Unis	2001-2002	241.4	0.3	289.9	48.4	40.6
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	2002-2003	227.8	0.4	268.8	40.3	27.6
	2003-2004	256.3	0.4	284.3	48.3	24.3
	2004-2005	299.9	0.3	324.5	46.1	53.7
	2005-2006	282.3	0.3	336.2	53.3	52.4
Coarse grains - Total - Céréales secondaires						
E.U. 25 - U.E. 25	2001-2002	140.3	5.9	163.6	7.7	21.4
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-2003	138.7	6.7	166.8	9.7	21.7
	2003-2004	123.0	7.4	152.1	2.3	12.6
	2004-2005	150.7	3.8	167.1	5.1	24.2
	2005-2006	131.8	3.5	159.5	3.7	23.2
Europe, other - Europe, autres	2001-2002	21.1	1.1	23.6	1.0	2.2
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-2003	22.1	1.3	25.6	1.7	3.0
	2003-2004	18.7	1.5	23.2	0.3	1.7
	2004-2005	29.1	0.7	31.5	2.3	4.1
	2005-2006	26.8	0.6	31.6	1.9	4.6
Russian Federation - Fédération de Russie	2001-2002	35.2	0.7	38.4	2.6	6.7
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	33.4	0.4	40.5	3.4	7.2
	2003-2004	30.5	1.0	38.7	2.5	2.9
	2004-2005	29.6	0.7	33.2	1.1	2.7
	2005-2006	27.6	0.5	30.8	1.8	1.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	2001-2002	122.2	2.0	227.0	8.6	85.6
(July-June - Juillet-juin)	2002-2003	130.7	1.8	218.1	15.3	66.4
	2003-2004	124.0	1.5	191.8	7.7	45.5
	2004-2005	138.3	2.1	185.9	7.6	37.0
	2005-2006	147.5	2.2	186.7	4.0	35.5
World ¹ - Mondial ¹	2001-2002	892.4	102.7	1,204.6	102.7	195.7
	2002-2003	875.7	104.7	1,176.1	104.7	169.9
	2003-2004	916.1	102.7	1,188.7	102.7	139.7
	2004-2005	1,014.6	101.9	1,256.2	101.9	178.1
	2005-2006	972.8	103.6	1,254.5	103.6	167.9

1. Stock and trade data are based on an aggregate of different marketing years. - Les données des stocks et du commerce sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales.

2. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, June 27, 2006 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 27 juin 2006.

Source: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, July 2006.

Source: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, juillet 2006.

Table 21 International oilseeds data

Tableau 21 Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
	'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques				
Production					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,635	2,336	2,268	3,048	3,161
Brazil - Brésil	43,500	52,000	51,000	53,000	55,000
United States - États-Unis	78,672	75,010	66,778	85,013	83,999
World - Mondial	185,094	197,033	186,770	215,954	219,493
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,017	4,521	6,771	7,728	9,660
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,331	10,552	11,420	13,182	13,050
World - Mondial	36,033	32,908	39,434	46,143	48,564
Flaxseed - Lin:					
Canada ²	715	679	754	517	1,082
United States - États-Unis	291	301	267	266	500
World - Mondial	2,006	2,096	2,260	2,070	2,960
Exports - Exportations					
Soybeans - Soya:					
Canada	501	723	914	1,122	1,250 ¹
Brazil - Brésil	15,000	19,734	19,816	20,136	25,300
United States - États-Unis	28,948	28,423	24,128	30,011	24,630
World - Mondial	53,437	61,197	55,838	64,792	65,470
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,524	2,394	3,754	3,412	5,000 ¹
World - Mondial	4,921	4,133	5,488	5,123	6,553
Flaxseed - Lin:					
Canada	618	577	609	425	475 ¹
World - Mondial	760	786	823	666	907
Crushings - Broyages					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,671 ³	1,763 ³	1,500 ³	1,610 ³	1,600 ¹
Brazil - Brésil	24,693	27,168	29,323	29,252	27,500
United States - États-Unis	46,259	43,948	41,632	46,160	46,811
World - Mondial	158,174	165,641	163,607	175,759	182,646
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,293	2,225	3,390	3,031	3,400 ¹
E.U. 25 - U.E. 25	10,368	10,490	10,456	13,015	14,250
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,405	10,016	11,248	12,848	13,010
World - Mondial	33,486	31,615	36,532	40,687	43,626
Ending Stocks - Stocks de fermeture					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	12,097	16,035	15,507	16,808	16,573
United States - États-Unis	5,663	4,853	3,059	6,960	14,819
World - Mondial	35,128	42,472	37,903	47,414	53,427
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,200	894	609	1,629	2,500 ¹
World - Mondial	2,786	1,797	1,809	4,110	5,382
Meal Production - Production des tourteaux					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	19,407	21,449	22,360	22,418	21,190
United States - États-Unis	36,552	34,649	32,953	36,936	36,753
World - Mondial	125,168	130,442	128,402	138,499	143,141
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,427	1,390	2,120	1,904	..
World - Mondial	19,946	18,815	21,817	24,162	25,829
Oil Production - Production d'huile					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	4,700	5,205	5,588	5,456	5,115
United States - États-Unis	8,572	8,360	7,748	8,781	9,129
World - Mondial	28,896	30,563	29,963	32,289	33,800
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	971	926	1,395	1,247	..
World - Mondial	13,016	12,212	14,139	15,713	16,853

Source: USDA, FAS, excluding Canada, July 2006 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, le Canada exclus, juillet 2006 et OIL WORLD

1. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, June 27, 2006 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 27 juin 2006

2. Excludes solin. - Solin exclus.

3. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

Table 22 Cash special crop prices

Tableau 22 Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average			May 2006	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2006	
	2003-2004	2004-2005	May 2005	April 2006	High	Low	Average
			Mai 2005	Avril 2006	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Peas - Pois							
2 Green ¹ - 2 vert ¹	198.49	162.15	151.38	135.12	135.04	134.67	134.76
2 Large Yellow ¹ - 2 jaune, gros ¹	180.07	139.89	136.32	137.75	153.04	147.53	148.39
Feed ¹ - fourragère ¹	155.22	104.20	100.50	96.45	104.72	96.45	98.54
Feed ⁶ - fourragère ⁶	143.10	102.37	98.11	82.67	87.45	84.58	86.88
Lentils - Lentilles							
1 Eston ⁴	386.91	492.67	502.39	227.32	233.69	229.00	231.00
2 Eston ⁴	356.08	397.00	388.96	167.80	167.55	163.14	164.80
1 Laird ⁴	450.65	399.29	362.54	221.93	228.18	222.45	224.72
2 Laird ⁴	440.80	347.69	317.17	155.85	168.10	163.36	166.52
1 Richlea ⁴	427.79	364.05	333.28	187.64	201.72	194.01	196.78
1 Crimson Red ⁴	375.35	391.69	392.70	299.58	293.88	288.81	290.86
Beans - Fèves							
1 Navy/Pea Bean ⁵ - 1 petit rond blanc ⁵	454.53	606.01	604.86	427.94	429.90	412.26	413.87
1 Navy/Pea Bean ² - 1 petit rond blanc ²	464.84	620.83	609.40	496.04	496.04	496.04	496.04
1 Pinto ⁵	432.24	698.61	687.32	338.96	330.69	319.67	321.17
Pinto ²	436.37	717.52	683.43	399.28	391.32	391.32	391.32
1 Cranberry ⁵ - 1 canneberge ⁵	518.98	579.57	567.80	540.13	540.13	540.13	540.13
Cranberry ³ - canneberge ³	610.40	740.61	709.89	..	..	..	..
1 Dark Red Kidney ⁵ - 1 rouge foncé ⁵	610.13	695.79	688.16	518.09	518.09	518.09	518.09
Dark Red Kidney ³ - rouge foncé ³	641.10	767.20	749.57	606.27	595.25	584.22	589.74
1 Black ⁵ - 1 noir ⁵	429.84	465.73	441.24	474.91	468.48	455.25	459.06
Mustard seed - Graines de moutarde							
1 Yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	392.45	303.73	299.94	272.05	272.27	272.27	272.27
1 Brown ⁶ - 1 brun ⁶	386.62	305.55	306.00	262.08	272.27	272.27	272.27
1 Yellow ¹ - 1 jaune ¹	399.12	304.25	304.21	265.60	268.41	257.39	260.15
1 Brown ¹ - 1 brun ¹	401.36	302.45	296.30	244.82	246.37	246.37	246.37
1 Oriental ¹ - 1 chinoise ¹	422.78	300.53	289.58	238.87	238.87	238.87	238.87
Canary seed - Alpiste des canaries							
Canary Seed ⁶ - Alpiste des canaries ⁶	349.49	231.02	219.37	187.14	204.48	197.98	202.21
Sunflower seed - Graines de tournesol							
Oil ⁶ - Huile ⁶	280.12	312.42	386.91	..	..	..	..
Ordinary ⁷ - Ordinaire ⁷	252.69	272.38	278.83	..	..	..	..
New Sun ⁷	257.71	272.62	280.93	..	..	..	..

1. Delivered dealer, Alberta/Saskatchewan. - Livré au commerçant à Alberta/Saskatchewan.

2. Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September to August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US). Campagne agricole septembre à août.

3. Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

4. Delivered dealer. - Livré au commerçant.

5. Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

6. Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

7. Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

Table 23 Canadian Wheat Board, pool accounts¹Tableau 23 Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé¹

	Actual Total Payment			Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel			Acomptes à la livraison (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun 2002-2003		2003-2004	2004-2005	2005-2006 April 2006 Avril 2006	2005-2006 June 2006 Juin 2006	2006-2007 June 2006 Juin 2006
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)						
1 CWRS 13.5	250.20	211.14	205.10	179.95	201	207
3 CWRS	215.50	190.29	166.52	136.50	156	169
1 CWHW 13.5	..	..	205.10	179.95	201	207
1 CPS-Red - Roux	211.00	186.54	157.30	129.50	149	164
1 CPS-White - Blanc	213.00	192.86	170.18	138.50	161	170
1 CWRW	206.80	185.90	156.46	126.50	147	161
1 CWES	211.40	191.66	170.92	143.50	168	173
1 CWSWS	209.80	201.53	187.35	152.50	174	174
CWFD	128.50	143.30	121.73	100.50	115	119
Durum wheat - Blé dur						
1 CWAD 13.0	277.76	227.77	214.56	165.80	193	189
3 CWAD	239.20	209.11	175.64	125.00	152	152
4 CWAD	211.61	199.77	156.32	111.00	138	134
Barley - Orge						
1 CW	164.11	169.21	116.72	115.00	125 ²	113 ²
1 CW	..	..	131.68	72.00	122 ³	.. ³
Designated barley - Orge de premier choix						
SP SEL CW 2R	241.59	200.70	179.95	151.00	170	161
SP SEL CW 6R	222.98	185.34	166.52	141.00	162	156
SS 2 R	236.59	195.34	174.95	146.00	165	156
SS 6 R	217.98	180.34	161.52	136.00	157	151
SEL 2 R	239.09	198.20	177.45	148.50	..	..
SEL 6 R	220.48	182.84	164.02	138.50	..	..
SEL 2R Hulless	227.98	192.24	174.76	151.00	..	..
SEL 6R Hulless	217.98	180.92	156.00	141.00	..	..

1. Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

2. Pool A. - Compte de mise en commun A.

3. Pool B. - Compte de mise en commun B.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

Table 24 Ontario Wheat Producers' Marketing Board, pool accounts¹Tableau 24 Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario¹

		Actual Total Payment				Initial Payments ⁴	Initial Payments ⁴	Interim Payments
		Paiement Total Réal				Acomptes à la livraison ⁴	Acomptes à la livraison ⁴	Paiements provisoires
		Pool year Année de mise en commun						
		2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2005-2006	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White Winter- Blanc d'hiver	161.73	141.11	156.59	118.00	88.65	17.00	
B	Red Winter- Rouge d'hiver ^{2,3} Organic-Naturel	157.40 ..	147.28 ..	151.83 ..	113.00 ..	88.65 ..	8.00 ..	
C	Red Spring-Roux de printemps ^{2,3}	226.59	187.65	189.43	130.00	108.65	40.00	
D	Interim Registered- Enregistré provisoirement	167.52	176.22	185.55	120.00	100.65	42.00	
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	160.80	152.29	148.27	113.00	78.65	8.00	
F	Common Red-Rouge ordinaire	149.15	149.29	148.27	113.00	78.65	8.00	
G/S	Feed-Fourragier	128.70	144.34	118.49	70.00	60.65	20.00	

1. Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

2. Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

3. Does not include protein premiums. - Ne comprend pas les primes à la protéine.

4. Includes \$1.50 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 1.50 \$ la tonne.

Table 25 Cash grain prices, Canada

Tableau 25 Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		May 2006		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mai 2006		
	2003-2004	2004-2005	May 2005	April 2006	High	Low	Average
			Mai 2005	Avril 2006	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Canadian Wheat Board asking prices - Cotes de vente de la Commission canadienne du blé							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5 ¹	242.62	238.04	237.67	236.18	249.70	225.70	238.34
1 CWRS 13.5 ²	272.69	246.37	240.07	251.12	255.08	244.31	249.70
1 CWAD ¹	286.86	266.03	266.74	227.45	228.80	220.10	224.51
2 CWAD ¹	281.86	261.03	261.74	222.44	223.80	215.10	219.06
3 CWAD ¹	276.14	256.36	256.74	217.44	218.80	210.10	214.06
Domestic human food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5 ³	225.39	212.79	215.73	213.19	..	..	220.41
1 CWAD ³	255.99	235.69	231.97	204.91	..	..	204.65
1 CWSWS ³	219.98	200.24	204.73	171.41	..	..	172.60
Barley - Orge							
SP SEL 6R ³	211.58	189.99	191.40	183.19	184.00	180.00	181.45
SEL 6R ³	209.09	187.48	188.90	180.69	181.50	177.50	178.95
SP SEL 2R ³	223.59	201.99	203.40	195.19	196.00	192.00	193.45
SEL 2R ³	221.08	199.50	201.04	192.69	193.50	189.50	190.95
Winnipeg Commodity Exchange cash prices - Cotes de vente du marché à Winnipeg							
Wheat - Blé							
3 CWRS ⁶	151.06	78.44	79.82	90.17	105.50	91.93	97.96
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW ⁴	135.51	111.94	113.67	113.00	115.00	113.00	113.50
1CW ⁶	149.96	109.37	105.20	107.53	107.00	107.00	107.00
Canola							
1 Canada NCC-NCN ⁷	359.13	284.30	280.13	249.31	276.89	260.19	267.73
1 Canada NCC-NCN ²	390.57	310.79	311.13	280.74	303.80	289.20	296.26
2 Canada NCC-NCN ²	377.57	297.79	298.13	267.74	290.80	276.20	283.26
Other Cash Prices - Cotes de vente, autres							
Soybeans - Soya							
Weighted average price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	383.09	293.58	289.10	237.21	...	...	..
Processor ⁸ - Fabricant ⁸	405.33	272.44	289.38	233.31	235.80	221.75	230.98
Corn (Ontario) - Maïs (Ontario)							
Weighted average price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	147.44	119.78	104.84	..	...	...	..
Processor ⁹ - Fabricant ⁹	147.67	117.12	110.38	115.36	..	..	..
Oats - Avoine							
2 CW ¹⁰	123.15	116.24	105.40	126.46	...	...	132.61
2 CW ¹¹	102.64	100.45	102.21	82.15	...	...	95.94

1. Basis in store Lower St.Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

2. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

3. Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

4. Basis delivered Lethbridge. - Livré à Lethbridge.

5. Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

6. Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay.

7. PAR Region. - Par région.

8. Delivered crusher Hamilton. - Livré au triturateur à Hamilton.

9. Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

10. Delivered elevator, Manitoba. - Livré au silo à Manitoba.

11. Delivered elevator, Edmonton, Alberta. - Livré au silo à Edmonton, Alberta.

Table 26 Cash grain prices, United States

Tableau 26 Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average			May 2006	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2006	
	2003-2004	2004-2005	May 2005	April 2006	High	Low	Average
			Mai 2005	Avril 2006	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Wheat - Blé							
1 DNS 14% ¹	160.85	146.95	159.53	162.51	182.16	160.85	172.99
1 DNS 14% ²	178.66	180.69	182.62	200.99	218.99	200.25	210.17
2 DNS 14% ³	179.55	182.00	177.47	203.93	216.79	199.89	209.07
1 HRW 12% ⁴	155.21	148.16	142.65	183.84	213.66	176.74	196.51
2 HRW ³	164.70	153.40	146.97	182.25	207.97	176.00	193.64
2 SRW ⁶	149.33	137.20	125.81	140.65	159.10	140.54	150.22
1 SW ²	148.44	143.18	143.67	133.01	145.87	131.91	139.26
2 SRW ¹¹	133.19	112.90	121.25	114.93	136.41	115.10	125.55
Oats - Avoine							
2 heavy white ⁷ - 2 lourde blanche ⁷	108.56	113.58	103.37	129.84	147.35	128.55	138.36
2 heavy white ³ - 2 lourde blanche ³	148.53	136.19	138.89	148.81	148.81	148.81	148.81
1 milling ¹⁰ - 1 mouture ¹⁰	113.12	117.50	..	..	..	..	..
Barley - Orge							
2 feed ³ - 2 fourragère ³	133.01	114.63	119.42	125.85	127.22	119.88	123.55
3 or better, malting ⁷ - 3 ou mieux, qualité brassicole ⁷	123.49	111.37	112.64	133.20	137.79	135.49	135.91
Corn - Maïs							
2 yellow ⁸ - 2 jaune ⁸	100.21	76.24	75.84	85.08	93.70	80.71	86.95
2 yellow ⁷ - 2 jaune ⁷	98.38	75.05	75.72	78.95	84.74	77.95	81.12
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	100.99	75.49	75.76	85.24	90.94	82.28	87.69
2 yellow ⁶ - 2 jaune ⁶	115.46	97.45	95.27	107.80	116.14	104.33	110.57
2 white ⁴ - 2 blanc ⁴	107.24	79.68	74.27	94.91	103.93	94.88	101.14
Soybeans - Soya							
1 yellow ⁸ - 1 jaune ⁸	297.10	213.27	228.96	199.46	214.58	199.15	206.87
1 yellow ¹² - 1 jaune ¹²	300.79	216.10	232.79	203.71	214.22	203.19	208.81
1 yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	308.74	234.55	248.51	223.20	236.26	223.22	230.16
1 yellow ¹¹ - 1 jaune ¹¹	294.63	217.80	231.99	202.82	216.79	203.01	210.24
Sorghum - Sorgho							
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	101.27	75.60	74.15	83.51	94.62	82.27	88.98
2 yellow ⁵ - 2 jaune ⁵	118.93	99.95	100.17	114.21	128.59	116.90	123.44
Canola							
1 U.S. ¹³	264.83	235.78	237.25	227.17	259.04	242.51	251.17
1 U.S. ¹⁵	..	185.88	237.25	229.64	259.04	246.92	251.98
Flaxseed - Graine de Lin							
1 U.S. ¹³	256.59	375.60	541.85	..	..	..	..
1 U.S. ¹⁴	267.13	388.77	548.47	..	240.15	228.34	231.56
Exchange rate ⁹ - Taux de change ⁹	1.34	1.24	1.26	1.14	..	..	1.11

1. Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

2. Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

3. Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

4. Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

5. Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

6. Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

7. Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

8. Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

9. Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

10. Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

11. Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

12. Basis in store Kansas City. - En entrepôt à Kansas City.

13. Basis delivered processor, Vevla. - Livré au tritateur à Vevla.

14. Basis delivered processor, West Fargo. - Livré au tritateur à West Fargo.

15. Basis delivered processor, Enderlin. - Livré au tritateur à Enderlin.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux rouge d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambré).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre rouge d'hiver).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

Table 27 Oil and meal prices

Tableau 27 Prix de l'huile et de tourteaux

	Crop year average		Monthly average			May 2006	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2006	
	2003-2004	2004-2005	May 2005	April 2006	High	Low	Average
			May 2005	Avril 2006	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars des par tonne métrique							
Canola oil ^{1,2} - Huile de canola ^{1,2}	811.17	688.51	674.34	612.08	...	...	655.65
Canola meal ¹ - Tourteaux de canola ¹	240.76	166.22	170.14	144.81	...	...	152.15
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Soybean meal 48% ³ - Tourteaux de soya 48% ³	280.33	183.47	198.68	174.64	184.50	167.80	175.77
Soybean meal 48% ⁴ - Tourteaux de soya 48% ⁴	259.01	187.30	202.71	176.03	187.50	166.90	177.52
Soybean meal 48% ⁵ - Tourteaux de soya 48% ⁵	259.93	180.15	202.19	175.56	179.50	167.80	173.68
Cottonseed meal 41% ⁵ - Tourteaux de coton 41% ⁵	204.80	149.92	134.79	173.44	166.25	161.75	163.95
Cottonseed meal 41% ⁶ - Tourteaux de coton 41% ⁶	194.47	139.63	126.50	171.25	165.00	147.50	155.90
Cottonseed meal 41% ⁷ - Tourteaux de coton 41% ⁷	182.58	125.37	110.40	145.63	135.00	130.00	131.50
Crude corn oil ⁸ - Huile de maïs, brute ⁸	636.92	604.73	680.79	511.25	562.18	551.16	556.67
Soybean oil Holland ⁹ - Huile de soya, Hollande ⁹	623.00	553.50	538.00	540.00	...	...	588.00
Sunflower oil EU ¹⁰ - Huile de tournesol, UE ¹⁰	646.58	696.50	700.00	659.00	...	...	679.00
Ground nut oil ¹¹ - Huile d'arachide ¹¹	1,236.08	1,119.83	1,102.00	899.00	...	...	892.00
Coconut oil, Philippines ¹¹ - Huile de noix de coco, Philippines ¹¹	593.92	651.00	647.00	578.00	...	...	583.00
Palm kernel oil, Malaysia ¹¹ - Huile de palme, Malaisie ¹¹	581.75	649.33	647.00	576.00	...	...	560.00

1. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

2. Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

3. Basis track Decatur, Illinois. - En entrepôt en wagons à Decatur, Illinois.

4. Basis truck Decatur, Illinois. - En entrepôt en camions à Decatur, Illinois.

5. Bids Kansas City. - Vente à l'enchère à Kansas City.

6. Basis FOB Lubbock. - En entrepôt FAB à Lubbock.

7. Basis FOB Memphis and eastern Arkansas. - En entrepôt FAB Memphis et Arkansas de l'est.

8. Basis Central Illinois. - En entrepôt en Illinois centrale.

9. Basis FOB plant, Holland. - En entrepôt FAB en Hollande.

10. Basis FOB ports, northwest Europe. - En entrepôt aux ports en Europe de nord-ouest.

11. Basis CIF Rotterdam. - En entrepôt CAF Rotterdam.

Table 28 Futures settlement¹ prices of grains, by delivery month, May 2006Tableau 28 Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, mai 2006

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			'000 metric tonnes	
	dollars par tonne métrique			milliers de tonnes métriques	
Winnipeg Commodity Exchange - Cotes de vente du marché à Winnipeg					
Wheat - Blé					
July - Juillet	128.90	110.00	119.50	68.86	49.42
October - Octobre	130.50	116.00	123.70	41.34	47.16
December - Décembre	132.00	125.50	127.40	5.26	5.72
Western Barley - Orge De L'Ouest					
July - Juillet	127.00	119.00	122.40	278.90	42.38
October - Octobre	135.50	125.50	129.70	231.28	210.76
December - Décembre	137.10	129.00	133.00	16.82	16.66
March - Mars	141.50	134.00	137.70	1.92	3.60
Canola					
July - Juillet	295.00	272.50	281.30	2,866.74	605.30
November - Novembre	312.50	288.50	298.20	1,201.00	897.94
January - Janvier	317.50	297.20	305.60	62.78	76.44
March - Mars	317.70	303.00	311.10	4.84	9.68
May - Mai	320.40	305.50	315.60	1.08	14.48
July - Juillet	330.00	313.20	321.60	12.42	21.18
November - Novembre	340.00	315.20	324.50	54.80	56.46
Minneapolis Grain Exchange					
Spring Wheat - Blé de printemps					
July - Juillet	176.65	155.06	166.81	1,505.05	497.64
September - Septembre	178.94	157.28	169.34	803.67	368.31
December - Décembre	182.07	160.02	172.45	840.77	561.62
Kansas City Board Of Trade					
	dollars per metric tonne			'000 metric tonnes	
	dollars par tonne métrique			milliers de tonnes métriques	
Wheat - Blé					
July - Juillet	188.13	160.94	175.93	..	..
September - Septembre	190.61	162.87	178.25	..	..
December - Décembre	191.99	166.08	180.11	..	..
March - Mars	192.81	167.37	180.94	..	..
May - Mai	189.78	161.67	176.54	..	..
July - Juillet	181.51	163.79	173.39	..	..
September - Septembre	182.62	164.98	174.10	..	..

Table 28 Futures settlement¹ prices of grains, by delivery month, May 2006 (concluded)Tableau 28 Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, mai 2006 (fin)

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			'000 metric tonnes milliers de tonnes métriques	
Chicago Board Of Trade					
Wheat - Blé					
July - Juillet	155.43	133.20	145.09	24,100.89	6,566.21
September - Septembre	159.38	137.79	149.81	4,231.50	2,464.80
December - Décembre	166.63	144.13	156.20	5,339.39	2,989.79
March - Mars	172.14	150.10	161.73	1,545.57	825.45
May - Mai	173.06	152.85	163.75	20.57	19.54
July - Juillet	173.80	154.60	165.01	2,456.04	1,355.80
Oats - Avoine					
July - Juillet	131.14	116.88	124.04	403.12	85.33
September - Septembre	128.06	117.69	122.27	74.78	61.46
December - Décembre	125.47	116.39	120.13	110.78	79.16
March - Mars	130.98	119.96	124.32	0.99	1.68
Corn - Maïs					
July - Juillet	103.54	93.30	98.32	45,117.44	12,363.34
September - Septembre	107.87	97.63	102.63	8,529.87	5,377.07
December - Décembre	112.89	102.85	107.89	20,871.03	9,879.05
March - Mars	116.33	106.98	111.83	2,110.30	1,833.00
May - Mai	118.30	109.15	114.22	307.28	257.21
July - Juillet	119.97	111.61	116.29	1,325.36	849.90
Soybeans - Soya					
July - Juillet	225.24	212.93	219.71	29,271.10	5,717.74
August - Août	227.63	215.69	221.92	1,249.14	660.63
September - Septembre	229.01	217.89	223.77	707.50	374.49
November - Novembre	232.22	222.02	227.58	8,214.82	2,918.79
January - Janvier	235.25	225.88	230.50	292.70	231.14
March - Mars	237.73	228.64	232.92	267.68	113.49
May - Mai	238.47	230.38	233.97	266.20	105.76
July - Juillet	239.39	231.85	235.25	386.46	170.80
Soybean Meal - Tourteaux de soya					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
July - Juillet	179.50	171.80	175.96	..	..
August - Août	180.90	172.80	177.30	..	..
September - Septembre	181.50	173.70	178.27	..	..
October - Octobre	182.50	174.40	179.19	..	..
December - Décembre	184.30	176.60	181.29	..	..
January - Janvier	185.00	177.70	182.17	..	..
March - Mars	187.00	179.70	184.13	..	..
May - Mai	187.70	179.50	185.58	..	..
July - Juillet	188.50	181.20	185.94	..	..
Soybean Oil - Huile de soya					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.				
July - Juillet	26.32	24.92	25.47	..	..
August - Août	26.50	25.12	25.66	..	..
September - Septembre	26.67	25.28	25.84	..	..
October - Octobre	26.90	25.50	26.06	..	..
December - Décembre	27.30	25.87	26.46	..	..
January - Janvier	27.50	26.08	26.65	..	..
March - Mars	27.70	26.28	26.84	..	..
May - Mai	27.80	26.40	26.98	..	..
July - Juillet	27.95	26.60	27.17	..	..

1. American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

2. High and low prices are trades anytime during the month at Winnipeg but are settlement prices at Chicago, Minneapolis and Kansas City. - Les maximum et minimum prix du mois sont effectués au cours du mois à Winnipeg mais sont des prix des liquidations à Chicago, Minneapolis et Kansas City.

Grain storage and movement supplement

Supply and disposition

Table 29 Commercial (licensed elevators) supply and disposition, Canada, crop year 2004-2005

	All wheat Tout blé	Durum wheat Blé dur	Wheat except Durum Blé sauf blé dur	Oats Avoine	Barley Orge
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
Beginning stocks	4,098.5	1,002.6	3,095.9	97.4	529.2
Net western primary deliveries	18,371.4	3,996.3	14,375.1	1,626.7	3,804.9
Net eastern primary deliveries	465.0	0	465.0	3.1	11.3
Net gains in handling ¹	181.7	24.0	157.7	0	16.6
Total available supply	23,116.6	5,022.9	18,093.7	1,727.2	4,362.0
Grain and oilseeds exported	14,018.1	3,174.0	10,844.1	890.3	1,176.7
Domestic shipments ² :					
Flour mills	2,526.3	211.5	2,314.8	465.0	0
Oilseed crushers	0	0	0	0	0
Distillers	0	0	0	0	0
Brewers and maltsters	0	0	0	0	950.0
Feed, seed and other domestic use	2,118.7	247.3	1,871.4	243.1	1,608.1
Total domestic	4,645.0	458.8	4,186.2	708.1	2,558.1
Loss in handling ³	37.8	0	37.8	0	0.2
Total commercial disappearance	18,700.9	3,632.8	15,068.1	1,598.4	3,735.0
Ending stocks	4,415.7	1,390.1	3,025.6	128.8	627.0
Total disposition and year-end stocks	23,116.6	5,022.9	18,093.7	1,727.2	4,362.0

1. Gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances.

2. Includes grain processed for subsequent export.

3. Includes drying loss, outturn loss (lake and rail), fire loss and adjustments to accommodate special export agreements.

4. Includes unlicensed deliveries.

5. Flaxseed totals not available due to confidentiality.

6. Excludes flaxseed.

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services, telephone 204-983-1570.

Supplément d'entreposage et transport des grains

Bilan des grains

Tableau 29 Bilan commercial (Silos agréés), Canada, campagne agricole 2004-2005

Flaxseed	Canola	Corn	Peas	Total	
Lin	Canola	Mais	Pois	Total	
"000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
42.6	357.9	61.8	32.8	5,220.2	Stocks d'ouverture
392.0	6,516.3	3.7	1,578.5	32,293.5	Livraisons nettes des producteurs de l'Ouest
0.2	30.8	198.3	0.0	708.7	Livraisons nettes des producteurs de l'Est
19.6	66.1	0.2	91.1 ⁴	375.3	Accroissements net à la manutention ¹
454.4	6,971.1	264.0	1,702.4	38,597.7	Total de disponibilités
415.5	3,314.6	128.5	1,360.6	21,304.3	Céréales et oléagineux exportés
					Expéditions intérieures ² :
0	0	3.0	83.0	3,077.3	Meuneries
n/a ⁵	2951.5	0	0	2,951.5 ⁶	Usines de trituration
0	0	0	0	0	Distilleries
0	0	0	0	950.0	Brasseries et malteries
n/a ⁵	85.0	74.9	31.5	4,161.3 ⁶	Fourrage, semences et autres graines cultivées
24.9	3036.5	77.9	114.5	11,165.0	Total intérieur
4.7	0.4	0.0	0	43.1	Pertes dues à la consommation ³
445.1	6351.5	206.4	1475.1	32,512.4	Écoulement commercial total
9.3	619.6	57.6	227.3	6,085.3	Stocks à la fermeture
454.4	6971.1	264.0	1702.4	38,597.7	Disposition totale et stocks de fin de campagne

1. Accroissements du poids net du grain dus aux excédents lors des pesées de contrôle et aux impuretés tolérées dans le lin et dans le canola expédiés.

2. Comprend le grain traité aux fins d'exportation ultérieure.

3. Comprend la perte au séchage, la perte à l'expédition (lac et rail) et perte par incendie et ajustements pour faciliter les ententes spéciales d'exportation.

4. Inclut des livraisons non autorisées.

5. Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel.

6. Le lin est exclus.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme, téléphone 204-983-1570.

Crop quality - Qualité des cultures

Table 30 Dockage¹ on receipts of Canadian grain at terminal elevators, western division, crop year 2004-2005Tableau 30 Déchets¹ dans les arrivages de grains canadiens aux silos terminaux de la division de l'Ouest, campagne agricole 2004-2005

Elevator and grain	Total gross receipts	Total dockage	Dockage	Five-year average 2000-2001 to 2004-2005
Silos et grains	Total brut des arrivages	Total des déchets	Déchets	Moyenne quinquennale 2000-2001 à 2004-2005
	metric tonnes		per cent	
	tonnes métriques		pourcentage	
Thunder Bay				
All wheat - Tout blé	4,258,633	26,900	0.63	0.67
Durum wheat - Blé dur	2,112,358	12,518	0.59	0.58
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	2,146,275	14,382	0.67	0.74
Oats - Avoine	162,625	793	0.49	0.38
Barley - Orge	95,297	1,118	1.17	0.44
Flaxseed - Lin	310,112	27,454	8.85	7.53
Canola	646,481	27,258	4.22	4.03
Peas - Pois	474,320	216	0.05	0.05
Thunder Bay - Total	5,947,468	83,739	1.41	1.53
Seaboard - Littoral				
Pacific Coast - Côte du Pacifique				
All wheat - Tout blé	8,227,284	55,832	0.68	0.74
Durum wheat - Blé dur	656,083	3,639	0.55	0.55
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	7,571,201	52,193	0.69	0.76
Barley - Orge	901,794	6,823	0.76	0.85
Flaxseed - Lin	21,029	1,199	5.70	5.28
Canola	2,527,145	67,928	2.69	2.82
Peas - Pois	971,798	10,562	1.09	1.46
Pacific Coast - Total - Côte du Pacifique	12,649,050	142,344	1.13	1.34
Churchill				
All wheat - Tout blé	372,931	1,687	0.45	0.67
Durum wheat - Blé dur	184,340	630	0.34	0.42
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	188,591	1,057	0.56	0.71
Canola	1,458	44	3.02	4.32
Peas - Pois	41,038	0	0	0
Churchill - Total	415,427	1,731	0.42	0.70
Seaboard - Total - Littoral	13,064,477	144,075	1.10	1.31
Western division - Division de l'ouest				
All wheat - Tout blé	12,858,848	84,419	0.66	0.71
Durum wheat - Blé dur	2,952,781	16,787	0.57	0.57
Wheat (except durum) - Blé (sauf blé dur)	9,906,067	67,632	0.68	0.75
Oats - Avoine	162,625	793	0.49	0.45
Barley - Orge	997,091	7,941	0.80	0.68
Flaxseed - Lin	331,141	28,653	8.65	7.33
Canola	3,175,084	95,230	3.00	2.99
Peas - Pois	1,487,156	10,778	0.72	0.95
All grains - Total - Tous les grains	19,011,945	227,814	1.20	1.38

1. Dockage is material that can and must be removed from grain in order that the grain can be assigned the highest grade for which it qualifies.
 1. Les déchets sont les matières que l'on peut et que l'on doit éliminer du grain afin qu'on puisse attribuer à celui-ci la plus haute qualité pour laquelle il se qualifie.

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Table 31 Grain received by grade at western terminal elevators, crop years 2003-2004 and 2004-2005

Tableau 31 Grains reçus par catégorie dans les silos terminus de l'Ouest, campagnes agricoles 2003-2004 et 2004-2005

Grain and grade Grains et catégorie	2003-2004		2004-2005	
	Net quantity	Distribution	Net quantity	Distribution
	Quantité nette	Répartition	Quantité nette	Répartition
	metric tonnes	per cent	metric tonnes	per cent
	tonnes métriques	pourcentage	tonnes métriques	pourcentage
Western wheat - Blé de l'Ouest				
1 C.W. Red Spring - roux de printemps	6,362,571	66.2	2,281,244	23.2
2 C.W. Red Spring - roux de printemps	1,853,831	19.3	2,512,887	25.5
3 C.W. Red Spring - roux de printemps	402,323	4.2	1,807,135	18.4
4 C.W. Red Spring - roux de printemps	20,874	0.2	231,502	2.4
1 Canada Prairie Spring - printemps Canada Prairie	271,686	2.8	86,294	0.9
2 Canada Prairie Spring - printemps Canada Prairie	62,782	0.7	284,221	2.9
1 EXSTRS	11,581	0.1	1,209	0
2 EXSTRS	4,054	0	2,786	0
C.W. Feed - fourrager	18,157	0.2	1,765,465	17.9
1-3 C.W. Soft White Spring - tendre blanc de printemps	9,822	0.1	11,240	0.1
1-3 C.W. Red Winter - rouge d'hiver	269,496	2.8	219,109	2.2
Tough & Damp - Gourd et humide	55,105	0.6	206,616	2.1
Special bin - Cellule spéciale	167,360	1.7	4,052	0
Other wheat - Autres blé	105,280	1.1	426,260	4.3
Western wheat, excluding durum - Total - Blé de l'Ouest, sauf blé dur	9,614,922	100.0	9,840,020	100.0
1 C.W. Amber Durum - dur ambré	1,734,511	66.2	831,067	28.3
2 C.W. Amber Durum - dur ambré	244,983	9.4	802,723	27.3
3 C.W. Amber Durum - dur ambré	412,811	15.8	718,709	24.5
4 C.W. Amber Durum - dur ambré	201,521	7.7	212,056	7.2
5 C.W. Amber Durum - dur ambré	12,880	0.5	319,778	10.9
Tough & damp - Gourd et humide	11,378	0.4	50,949	1.7
Other C.W. Amber Durum - Autres O.c. dur ambré	639	0	722	0
C.W. Amber Durum wheat - Total - Blé dur ambré de l'Ouest canadien	2,618,723	100.0	2,936,004	100.0
Western wheat - Total - Ble de l'ouest	12,233,645	100.0	12,776,024	100.0
Oats - Avoine				
1 C.W.	11,567	7.6	10,267	6.3
2 C.W.	30,039	19.8	75,186	46.2
3 C.W.	5,571	3.7	33,352	20.5
4 C.W.	264	0.2	26,738	16.4
Tough & damp - Gourd et humide	0	0	14,872	9.1
Special bin - Cellule spéciale	104,381	68.7	0	0
Other - Autres	0	0	2,332	1.4
Oats - Total - Avoine	151,822	100.0	162,747	100.0
Barley - Orge				
SP SEL 6R	331	0	760	0
SEL 6R	6,808	0.5	16,273	1.7
SP SEL 2R	14,513	1.0	4,341	0.4
SEL 2R	111,931	7.8	57,741	5.8
ST SEL 2ROW	102,214	7.1	560,084	56.7
ST SEL 6ROW	13,361	0.9	26,350	2.7
1 C.W.	792,986	55.3	150,785	15.3
2 C.W.	26,246	1.8	23,864	2.4
Special bin - Cellule spéciale	347,727	24.3	80	0
Tough & damp - Gourd et humide	16,398	1.2	146,588	14.8
Other - Autres	828	0.1	781	0.1
Barley - Total - Orge	1,433,343	100.0	987,647	100.0

Table 31 Grain received by grade at western terminal elevators, crop years 2003-2004 and 2004-2005 - Concluded

Tableau 31 Grains reçus par catégorie dans les silos terminus de l'Ouest, campagnes agricoles 2003-2004 et 2004-2005 - fin

Grain and grade Grains et catégorie	2003-2004		2004-2005	
	Net quantity Quantité nette	Distribution Répartition	Net quantity Quantité nette	Distribution Répartition
	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage	metric tonnes tonnes métriques	per cent pourcentage
Flaxseed - Lin				
1 C.W.	457,201	97.9	272,024	89.5
2 C.W.	7,580	1.6	20,275	6.7
3 C.W.	2,115	0.5	1,715	0.6
Tough & damp - Gourd et humide	118	0	9,538	3.1
Other - Autres	144	0	265	0
Flaxseed - Total - Lin	467,158	100.0	303,817	100.0
Canola				
1 Canada	3,295,644	96.3	2,743,656	89.0
2 Canada	74,142	2.2	263,065	8.5
3 Canada	10,242	0.3	55,000	1.8
Tough & Damp - Gourd et humide	243	0	12,901	0.4
Special bin - Cellule spéciale	38,136	1.1	0	0
Other - Autres	2,997	0.1	8,478	0.3
Canola - Total - Canola	3,421,404	100.0	3,083,100	100.0
Summary - Sommaire				
Barley - Orge	1,433,343		987,647	
Canary seed - Graine de l'alpiste des Canaries	5,605		10,935	
Canola	3,421,404		3,083,100	
Durum wheat - Blé dur	2,618,723		2,936,004	
Flaxseed - Lin	467,158		303,817	
Lentils - Lentilles	28,993		23,250	
Mixed grains - Céréales mélangées	284		3,173	
Mustard seed - Graines de moutarde	20,288		23,605	
Oats - Avoine	151,822		162,747	
Peas - Pois	976,285		1,478,614	
Pelleted Screenings - Criblures granulées	0		304	
Screenings - Criblures	14,570		13,813	
Wheat, excluding durum - Blé sauf blé dur	9,614,922		9,840,020	
Other grain - Autres grains	137,946		1,036,275	

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Terminal unloads by province of origin -

Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine

Table 32 Terminal unloads by province of origin¹, crop years 2003-04 and 2004-2005Tableau 32 Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine¹, campagnes agricoles 2003-2004 et 2004-2005

Crop Year and province	Wheat excluding Durum	Durum Wheat	Oats	Barley	Flaxseed	Canola	Peas	Total
Campagne agricole et province	Blé sauf le blé dur	Blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola	Pois	Total
metric tonnes - '000 - tonnes métriques								
2004-05								
Thunder Bay								
Manitoba	1,227.5	9.4	11.5	2.4	77.1	432.8	60.8	1,821.5
Saskatchewan	741.4	1,666.9	147.3	89.5	201.6	185.3	408.1	3,440.1
Alberta	159.3	422.6	0.4	0	3.4	0	1.5	587.2
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0.2	0.2
Total	2,128.2	2,098.9	159.2	91.9	282.1	618.1	470.4	5,848.8
Vancouver								
Manitoba	241.6	0	0	1.9	0	55.4	1.0	299.9
Saskatchewan	1,714.6	322.2	0	600.7	7.9	493.1	690.9	3,829.4
Alberta	2,935.5	245.0	0.5	290.6	11.8	1820.3	263.0	5,566.7
British Columbia - Colombie-Britannique	10.5	0	1.1	1.6	1.2	90.1	6.8	111.3
Total	4,891.7	567.2	0.5	893.2	19.7	2,368.8	954.9	9,696.0
Prince Rupert								
Manitoba	116.4	0	0	0	0	0	0	116.4
Saskatchewan	1456.3	80.9	0	0	0	0	0	1,537.2
Alberta	986.5	4.4	0	0	0	0	0	990.9
British Columbia - Colombie-Britannique	32.5	0	0	0	0	0	0	32.5
Total	2,559.2	85.3	0	0	0	0	0	2,644.5
Churchill								
Manitoba	51.2	0.0	0	0	0	0	0.3	51.5
Saskatchewan	123.7	126.8	0	0	0	1.4	40.4	292.3
Alberta	12.6	57.0	0	0	0	0	0.3	69.9
British Columbia - Colombie-Britannique	0.0	0.0	0	0	0	0	0	0
Total	187.5	183.8	0	0	0	1.4	41.0	413.7
2003-04								
Thunder Bay								
Manitoba	1,464.6	26.8	28.2	16.6	123.2	474.8	53.0	2,187.2
Saskatchewan	1,083.4	1,674.1	120.9	158.0	319.2	82.9	199.8	3,638.3
Alberta	8.2	347.9	0.1	0	1.4	0	0.2	357.8
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	2,556.2	2,048.8	149.2	174.6	443.8	557.7	253.0	6,183.3
Vancouver								
Manitoba	128.5	0	0	4.3	0.3	236.8	3.0	372.9
Saskatchewan	1,600.7	118.4	0.1	433.3	13.6	920.2	387.7	3,474.0
Alberta	2,419.1	358.7	4.6	415.1	9.0	1,593.5	233.5	5,033.5
British Columbia - Colombie-Britannique	99.7	0.1	1.2	30.7	0	85.2	8.3	225.2
Total	4,148.3	477.1	4.7	852.7	22.9	2,750.5	624.2	8,880.4
Prince Rupert								
Manitoba	15.4	0	0	0	0	0	0	15.4
Saskatchewan	1,086.0	0	0	178.7	0	0	0	1,264.7
Alberta	1,357.3	0	0	177.7	0	0	0	1,535.0
British Columbia - Colombie-Britannique	23.8	0	0	21.1	0	0	0	44.9
Total	2,458.7	0	0	356.4	0	0	0	2,815.1
Churchill								
Manitoba	104.6	1.0	0	0	0	2.5	2.0	110.1
Saskatchewan	214.5	82.9	0.1	0.1	0	24.1	86.9	408.6
Alberta	4.3	8.7	0	0	0	0	2.3	15.3
British Columbia - Colombie-Britannique	0	0	0	0	0	0	0.5	0.5
Total	323.4	92.6	0.1	0.1	0	26.6	91.2	534.0

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Service à l'organisme.

1. Excludes grain of unknown provincial origin.

1. Données excluant les grains dont la province d'origine est inconnue.

Exports - Exportations

Table 33 Canadian wheat exports¹, by month and position, and total wheat and wheat flour exports by month, crop year 2004-2005Tableau 33 Exportations de blé canadien¹, par mois et selon la position, et exportations totales de blé et de farine de blé, par mois campagne agricole 2004-2005

Month	Via Canadian Pacific sea-board ports	Via Canadian St. Lawrence ports	Via Canadian Atlantic sea-board ports	Via Churchill	Via Thunder Bay direct
Mois	Via les ports canadiens sur la côte du Pacifique	Via les ports canadiens sur le Saint-Laurent	Via les ports canadiens sur la côte de l'Atlantique		Via Thunder Bay en direct
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
2004:					
August - Août	808.1	312.4	0	183.9	263.2
September - Septembre	408.0	315.3	0	149.3	164.1
October - Octobre	451.6	273.2	1.0	27.3	19.8
November - Novembre	768.0	340.7	1.4	0	19.3
December - Décembre	864.6	266.3	4.8	0	24.9
2005:					
January - Janvier	672.2	275.1	1.2	0	0
February - Février	798.2	247.0	1.0	0	0
March - Mars	731.2	246.6	0.3	0	0
April - Avril	676.3	235.3	0.5	0	0
May - Mai	769.2	492.9	0.2	0	76.5
June - Juin	665.2	288.9	0	0	36.1
July - Juillet	668.0	260.2	0	25.7	56.1
Total, 2004-2005	8,280.6	3,553.9	10.4	386.2	660.0
Month	Via Prairie elevators direct	Total wheat	Wheat flour ²	Total wheat and wheat flour	
Mois	Via de silos des Prairies en direct	Total blé	Farine de blé ²	Total blé, et farine de blé sont inclus	
'000 metric tonnes - milliers de tonnes métriques					
2004:					
August - Août	129.2	1,696.8	26.0	1,722.8	
September - Septembre	54.3	1,091.0	24.8	1,115.8	
October - Octobre	89.9	862.8	29.2	892.0	
November - Novembre	112.1	1,241.5	25.8	1,267.3	
December - Décembre	119.5	1,280.1	26.4	1,306.5	
2005:					
January - Janvier	85.6	1,034.1	22.3	1,056.4	
February - Février	110.7	1,156.9	22.7	1,179.6	
March - Mars	96.3	1,074.4	25.3	1,099.7	
April - Avril	85.3	997.4	20.0	1,017.4	
May - Mai	81.1	1,419.9	20.4	1,440.3	
June - Juin	80.7	1,070.9	21.9	1,092.8	
July - Juillet	82.9	1,092.9	19.9	1,112.8	
Total, 2004-2005	1,127.6	14,018.7	284.6	14,303.3	

1. Exports as reported by Corporate Services, Canadian Grain Commission.

1. Exportations déclarées par la Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

2. Compiled from Canadian customs returns, wheat flour in terms of wheat equivalent.

2. Établi d'après les données de la douane canadienne, la farine de blé est exprimée en équivalent de blé.

Table 34 Canadian grain exports¹, by grade and position, crop year 2004-2005Tableau 34 Exportations¹ des grains canadiens, par catégorie et selon la position, campagne agricole 2004-2005

Grain and Grade	Via Canadian Pacific seaboard ports	Via Canadian St.Lawrence ports	Via Canadian Atlantic seaboard ports	Via Churchill	Via Thunder Bay direct	Via Prairie elevators direct	Total, 2004-2005	Total, 2003-2004
Grains et catégorie	Via les ports canadiens sur la côte du Pacifique	Via les ports canadiens sur le Saint- Laurent	Via les ports canadiens sur la côte de l'Atlantique	Via Churchill	Via Thunder Bay en direct	Via les silos des Prairies en direct	Total, 2004-2005	Total, 2003-2004
metric tonnes - tonnes métriques								
Wheat - Blé								
CWRS	6,036.1	1,403.8	0	242.0	176.7	570.5	8,429.1	9,941.7
EXTSTG RS	0	0	0	0	2.4	0	2.4	11.2
CPS	267.0	13.1	0	0	3.7	1.4	285.2	279.8
FEED	1,162.5	0	0	0	0	5.0	1,167.5	102.4
CWRW	97.3	113.8	0	0	1.9	67.5	280.5	173.5
CWHWS	310.8	80.5	0	0	0	98.9	490.2	0
Eastern - De l'Est	0	295.8	10.2	0	0	0	306.0	621.9
Other	3.8	0.4	0	0	0	0.3	4.5	381.1
Total	7,877.5	1,907.4	10.2	242.0	184.7	743.6	10,965.4	11,511.5
Durum wheat - Blé dur								
CWAD	402.9	1,646.4	0	144.2	475.2	383.9	3,052.6	3,379.5
TOTAL	402.9	1,646.4	0	144.2	475.2	383.9	3,052.6	3,379.5
Oats - Avoine								
1 CW	2.5	0	0	0	0.1	549.1	551.7	797.8
2 CW	2.3	0.1	0	0	9.1	0	11.5	50.7
3 CW	3.3	0	0	0	0	0	3.3	2.0
4 CW	0	0	0	0	0	0	0	1.0
Special Bin - En cellule spéciale	0	0.1	0	0	148.9	0	149.0	100.8
Eastern - De l'Est	0	0.2	0	0	0	0	0.2	0.8
Other - Autres	0	0	0	0	0	0	0	0.1
Total	8.1	0.4	0	0	158.1	549.1	715.7	953.2
Barley - Orge								
Select - Sélectionnée	793.0	0.2	0	0	0	144.6	937.8	899.3
Feed - Fourragère	129.0	0	0	0	9.2	30.9	169.1	823.9
Special Bin - En cellule spéciale	52.4	0	0	0	7.0	4.4	63.8	0
Eastern - De l'Est	0	6.9	0	0	0	0	6.9	50.5
Total	974.4	7.1	0	0	16.2	179.9	1,177.6	1,773.7
Flaxseed - Lin								
1 CW	19.1	6.0	0	0	313.4	77.0	415.5	561.9
Total	19.1	6.0	0	0	313.4	77.0	415.5	561.9
Canola								
1 Canada	2,455.2	4.8	0	0	296.7	524.3	3,281.0	3,672.9
2 Canada	33.7	0	0	0	0	0	33.7	23.0
3 Canada	0	0	0	0	0	0	0	0
Special Bin/En cellule spéciale	0	0	0	0	0	0	0	26.2
Other - Autres	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	2,488.9	4.8	0	0	296.7	524.3	3,314.7	3,722.1
Soybeans								
All grades combined - Tous les grades combinés	0	704.8	0	0	0	0	704.8	517.1
Total	0	704.8	0	0	0	0	704.8	517.1
Peas								
All grades combined - Tous les grades combinés	858.4	32.9	0	39.5	406.2	3.6	1,340.6	1,003.4
Total	858.4	32.9	0	39.5	406.2	3.6	1,340.6	1,003.4
Corn - Maïs								
2 CE Yellow - Jaune	0	17.5	0	0	0	0	17.5	47.4
3 CE Yellow - Jaune	0	94.3	0	0	0	0	94.3	22.8
4 CE Yellow - Jaune	0	0	0	0	0	0	0	17.8
Other - Autres	0	16.7	0	0	0	0	16.7	1.6
Total	0	128.5	0	0	0	0	128.5	89.7

1. Exports as reported by Corporate Services, Canadian Grain Commission.

1. Données sur les exportations déclarées par la Commission

Table 35 Shipments of Canadian grain from primary elevators, crop year 2004-2005 (includes year-end adjustments)

Tableau 35 Expéditions de grains canadiens à partir des silos primaires, campagne agricole 2004-2005 (Comprend les à la rectifications fin de l'année)

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Rye
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Seigle
Shipments to - Expéditions aux	metric tonnes - tonnes métriques					
Thunder Bay terminal elevators - Silos terminus de Thunder Bay	3,896,781	1,839,533	2,057,248	159,704	109,027	3,173
Eastern transfer elevators - Silos de transbordement de l'Est	326,648	144,724	181,924	0	10,403	0
Pacific terminal elevators - Silos terminus de la côte du Pacifique	7,676,015	609,330	7,066,685	4,970	1,066,316	22,821
Churchill terminal elevators - Silos terminus de Churchill	262,375	128,027	134,348	0	0	127
Process elevators - Silos de conditionnement	646,347	78,738	567,609	99,269	354,676	5,584
Western Domestic	2,099,245	173,556	1,925,689	240,544	1,567,157	15,823
Eastern Domestic	1,210,996	176,975	1,034,021	25,970	136,262	4,457
United States points - Centres aux États-Unis	817,308	300,217	517,091	546,654	83,008	32,697
Mexico	165,617	12,528	153,089	2,027	3,017	0
Shipments - Total - Expéditions	17,101,332	3,463,628	13,637,704	1,079,138	3,329,866	84,682
	Flaxseed	Canola	Corn	Peas	Total	
	Lin	Canola	Maïs	Pois	Total	
Shipments to - Expéditions aux	metric tonnes - tonnes métriques					
Thunder Bay terminal elevators - Silos terminus de Thunder Bay	274,126	651,366	0	491,848	5,586,025	
Eastern transfer elevators - Silos de transbordement de l'Est	22	496	0	5,945	343,514	
Pacific terminal elevators - Silos terminus de la côte du Pacifique	20,105	2,537,012	0	902,400	12,229,639	
Churchill terminal elevators - Silos terminus de Churchill	0	0	0	18,377	280,879	
Process elevators - Silos de conditionnement	11,518	827,144	131	7,047	1,951,716	
Western Domestic	9,390	149,855	3,001	91,780	4,176,795	
Eastern Domestic	6,808	57,571	0	9,485	1,451,549	
United States points - Centres aux États-Unis	76,969	334,372	0	3,619	1,894,627	
Mexico	0	191,476	0	0	362,137	
Shipments - Total - Expéditions	398,938	4,749,292	3,132	1,530,501	28,276,881	

See footnote(s) at end of table 41.
Voir note(s) à la fin du tableau 41.

Table 36 Net receipts and shipments of Canadian grain at primary elevators, by province and census agricultural region, crop year 2004-2005

Province and census agricultural regions	Wheat excluding durum		Durum wheat		Oats	
	Blé sauf le blé dur		Blé dur		Avoine	
	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments
	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions
	metric tonnes - tonnes métriques					
Manitoba						
1	504,259	507,074	8,182	9,532	58,038	55,184
2	494,979	495,726	605	1,664	29,649	26,821
3	215,865	208,333	0	0	30,731	29,629
4	147,276	140,668	0	0	2,919	2,131
5	187,468	190,739	12	173	1,711	1,935
6	268,771	285,539	1,113	0	22,271	20,852
7	358,098	330,964	0	0	154,039	149,919
8	624,571	730,257	0	262	145,135	154,675
9	311,383	364,672	0	784	140,918	140,298
11	17,577	990	0	0	2,273	1,763
12	25,294	11,271	0	0	0	0
Total	3,155,541	3,266,233	9,912	12,415	587,684	583,207
Saskatchewan						
1A	169,006	163,127	13,880	8,877	23,432	23,758
1B	273,242	283,227	40,595	35,198	66,152	61,615
2A	132,921	155,991	287,949	358,662	11,210	10,752
2B	289,884	300,098	488,141	488,918	20,089	19,247
3AN	48,326	42,486	17,827	6,924	0	0
3AS	158,268	166,555	294,554	281,783	515	500
3BN	236,609	265,215	536,393	498,999	577	286
3BS	10,188	8,369	10,614	9,473	0	0
4A	57,960	56,243	89,155	87,753	159	231
4B	131,900	126,693	394,236	339,073	71	35
5A	360,376	354,657	35,142	38,527	129,567	128,497
5B	315,243	297,394	255	0	131,070	123,868
6A	425,003	426,174	36,970	37,259	13,510	8,444
6B	411,811	475,205	36,352	39,455	26,007	26,630
7A	389,082	383,695	348,510	353,209	66	63
7B	582,953	546,247	18,910	16,437	1,110	614
8A	561,542	535,875	94	0	147,723	140,670
8B	252,074	247,290	3,966	6,390	32,232	30,850
9A	404,940	395,347	0	416	23,840	19,086
9B	234,963	245,129	0	634	5,101	3,280
Total	5,446,291	5,475,017	2,653,543	2,607,987	632,431	598,426
Alberta						
1	356,107	340,720	247,154	236,499	271	255
2	1,614,592	1,576,265	666,722	636,778	807	502
3	672,347	686,581	56,370	50,574	898	774
4	1,225,020	1,183,730	936	0	35,084	31,160
5	592,934	626,727	2,011	2,123	7,530	5,007
6	41,888	36,232	0	0	6,665	7,460
7	425,002	397,427	0	0	24,750	13,337
Total	4,927,890	4,847,682	973,193	925,974	76,005	58,495
British Columbia						
7	78,275	89,800	0	0	16,648	19,487
Total	78,275	89,800	0	0	16,648	19,487
Total by province:						
Manitoba	3,155,541	3,266,233	9,912	12,415	587,684	583,207
Saskatchewan	5,446,291	5,475,017	2,653,543	2,607,987	632,431	598,426
Alberta	4,927,890	4,847,682	973,193	925,974	76,005	58,495
British Columbia	78,275	89,800	0	0	16,648	19,487
Total	13,607,997	13,678,732	3,636,648	3,546,376	1,312,768	1,259,615

See footnote(s) at end of table 41.

Tableau 36 Arrivages et expéditions nets de grains canadiens aux silos primaires, par province et régions agricoles de recensement, campagne agricole 2004-2005¹

Barley		Flaxseed		Canola		Peas		Province et régions agricoles de recensement
Orge		Lin		Canola		Pois		
Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	Receipts	Shipments	
Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	Arrivages	Expéditions	
metric tonnes - tonnes métriques								
Manitoba								
45,544	44,681	14,853	16,107	150,312	145,195	25,923	24,376	1
33,866	30,252	20,685	22,688	170,211	157,506	27,231	31,604	2
36,746	32,827	11,255	10,249	200,088	192,142	13,482	13,314	3
11,264	11,149	1,324	1,459	44,455	43,633	9,028	9,066	4
3,709	3,348	79	79	109,340	113,256	963	875	5
7,147	6,641	4,870	5,102	82,091	80,286	8	64	6
25,844	26,135	17,109	16,907	164,663	150,046	0	0	7
16,616	16,197	23,331	24,400	162,977	160,154	189	274	8
4,184	11,401	11,846	13,120	203,196	234,927	3,812	3,937	9
517	1,141	171	666	4,691	1,790	166	155	11
3,752	3,214	7,233	6,596	20,291	9,472	3,626	4,518	12
189,189	186,986	112,756	117,373	1,312,315	1,288,407	84,428	88,183	Total
Saskatchewan								
51,851	43,770	33,098	34,438	70,725	70,528	46,879	45,742	1A
78,417	68,649	34,905	35,120	120,109	112,395	45,083	44,169	1B
25,984	23,386	29,998	32,227	74,361	74,668	74,654	70,678	2A
153,545	153,146	44,791	48,909	83,611	81,982	117,578	110,678	2B
1,281	1,782	317	0	3,253	2,200	724	0	3AN
34,395	33,646	6,303	4,666	9,901	9,146	114,593	114,494	3AS
38,358	39,295	6,150	5,699	35,228	36,082	301,051	296,793	3BN
363	0	2,024	2,378	1,976	2,076	5,611	7,290	3BS
3,122	1,698	36	0	3,620	3,775	8,630	4,752	4A
66,499	61,864	300	39	6,374	6,994	14,175	18,637	4B
241,560	215,349	23,922	27,381	165,459	165,433	46,806	47,001	5A
187,000	164,902	14,165	12,381	167,249	160,822	11,018	11,321	5B
128,761	116,107	25,655	20,459	122,148	96,339	63,888	54,691	6A
129,098	134,701	12,071	14,911	133,102	130,948	92,213	99,133	6B
199,397	194,480	1,413	1,314	10,318	7,972	28,362	24,276	7A
147,852	131,543	2,773	2,080	103,199	96,587	52,734	49,529	7B
368,183	324,300	14,926	16,689	172,788	162,414	100,021	92,163	8A
203,704	189,309	8,734	8,668	78,812	62,943	44,144	44,065	8B
166,456	150,088	1,769	1,723	102,012	99,868	32,437	32,881	9A
66,821	65,494	392	336	68,364	65,525	13,925	11,224	9B
2,292,647	2,113,509	263,742	269,418	1,532,609	1,448,697	1,214,526	1,179,517	Total
Alberta								
15,267	14,262	631	526	39,603	39,085	10,921	10,761	1
285,536	307,383	10,784	10,415	291,188	298,358	118,263	116,576	2
192,001	253,131	235	144	154,062	133,489	25,137	24,359	3
333,945	338,285	2,284	2,446	556,080	525,435	100,282	92,922	4
133,687	139,056	0	0	447,192	471,068	2,224	2,285	5
38,865	38,563	0	0	22,290	21,256	654	171	6
114,893	107,588	1,539	1,680	510,602	505,503	18,119	17,947	7
1,114,194	1,198,268	15,473	15,211	2,021,017	1,994,194	275,600	265,021	Total
Colombie-Britannique								
30,792	31,581	0	0	86,849	80,698	6,955	7,522	7
30,792	31,581	0	0	86,849	80,698	6,955	7,522	Total
Total par province:								
189,189	186,986	112,756	117,373	1,312,315	1,288,407	84,428	88,183	Manitoba
2,292,647	2,113,509	263,742	269,418	1,532,609	1,448,697	1,214,526	1,179,517	Saskatchewan
1,114,194	1,198,268	15,473	15,211	2,021,017	1,994,194	275,600	265,021	Alberta
30,792	31,581	0	0	86,849	80,698	6,955	7,522	Colombie-Britannique
3,626,822	3,530,344	391,971	402,002	4,952,790	4,811,996	1,581,509	1,540,243	Total

Voir note(s) à la fin du tableau 41.

Transfer elevators

Table 37 Receipts and shipments of Canadian grain at transfer elevators, crop year 2004-2005

Destination		All wheat	Durum wheat	Wheat except Durum	Oats	Barley	Flaxseed
Destination		Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Lin
metric tonnes - tonnes métriques							
Received from:							
Western Canada	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	752,344	256,878	495,466	133	5,927	6,712
Thunder Bay	W.	2,963,235	1,426,933	1,536,302	0	0	0
	L.	8,052	7,240	812	184	0	0
Eastern Points	W.	13,534	0	13,534	0	6,544	0
	L.	451,452	0	451,452	3,142	4,713	217
Transfer from:							
Georgian Bay and Upper Lake Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Lower Lake & Upper St. Lawrence Ports	W.	63,839	0	63,839	0	0	0
	L.	31	0	31	0	0	0
Lower St. Lawrence Ports	W.	24,954	0	24,954	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Maritimes Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	30	0	30	0	0	0
Total Water Receipts	W.	3,065,562	1,426,933	1,638,629	0	6,544	0
Total Land Receipts	L.	1,211,909	264,118	947,791	3,459	10,640	6,929
Total Receipts		4,277,471	1,691,051	2,586,420	3,459	17,184	6,929
Shipments to:							
Local domestic	W.	3,757	0	3,757	0	1,612	0
	L.	145,285	102	145,183	2,503	8,281	696
Flour mills	W.	13,534	0	13,534	0	0	0
	L.	465,750	82,024	383,726	1,396	0	0
Maltsters	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Distillers	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Crushers	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
United States	W.	9,917	0	9,917	0	0	0
	L.	52,894	0	52,894	0	0	0
Overseas	W.	157,666	0	157,666	372	437	234
	L.	3,345,250	1,680,878	1,664,372	0	6,508	5739
Transfers to:							
Georgian Bay & Upper Lake Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	44	0	44	0	0	0
Lower Lake & Upper St. Lawrence Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Lower St. Lawrence Ports	W.	70,878	0	70,878	0	60	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Maritime Ports	W.	0	0	0	0	0	0
	L.	0	0	0	0	0	0
Total Water Shipments	W.	255,752	0	255,752	372	2,109	234
Total Land Shipments	L.	4,009,223	1,763,004	2,246,219	3,899	8,281	6,435
Total Shipments		4,264,975	1,763,004	2,501,971	4,271	10,390	6,669

See footnote(s) at end of table 41.

Silos de transbordement

Tableau 37 Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos de transbordement, campagne agricole 2004-2005

Canola	Soybean	Peas	Corn	Total	Destination
Canola	Soya	Pois	Mais	Total	Destination
metric tonnes - tonnes métriques					
0	0	0	0	0	E. Arrivages:
26,010	432	0	0	791,558	T. De l'Ouest canadien
323,986	0	36,143	0	3,323,364	E. De Thunder Bay
0	0	2,290	0	10,526	T.
0	1,338	0	1,140	22,556	E. Des centres de l'Est
30,813	1,167,147	0	199,059	1,856,543	T.
Transferts à partir:					
0	113,608	0	0	113,608	E. De la baie Georgienne et des ports
0	0	0	4,571	4,571	T. du haut des Grands Lacs
0	83,241	0	25,646	172,726	E. Des ports du haut des Grand Lacs et
0	0	0	0	31	T. du haut Saint-Laurent
0	0	0	0	24,954	E. Des ports du bas Saint Laurent
0	0	0	90	90	T.
0	0	0	0	0	E. Des ports des maritimes
0	0	0	0	30	T.
323,986	198,187	36,143	26,786	3,657,208	E. Total, arrivages par voies maritimes
56,823	1,167,579	2,290	203,720	2,663,349	T. Total, arrivages terrestre
380,809	1,365,766	38,433	230,506	6,320,557	Total, Arrivages
Expéditions:					
0	0	0	7,676	13,045	E. Centres de la région
8,459	27,671	6,150	67,597	266,642	T.
0	0	0	0	13,534	E. Minoteries
0	0	0	34	467,180	T.
0	0	0	0	0	E. Malteries
0	0	0	0	0	T.
0	0	0	0	0	E. Distilleries
0	0	0	0	0	T.
0	0	0	0	0	E. Usines de trituration
345,163	386,135	0	0	741,215	T.
0	0	0	0	52,894	E. États-Unis
0	449	0	3,452	162,610	T.
4,752	723,283	32,944	127,070	4,245,546	E. Outre-mer
Transferts à destination de:					
0	0	0	0	0	E. De la baie Georgienne et des ports
0	0	0	0	44	T. du haut des Grands Lacs
0	0	0	0	0	E. Des ports du bas des Grands Lacs et
0	0	0	0	0	T. du haut Saint-Laurent
0	196,506	0	21,517	288,961	E. Des ports du bas Saint-Laurent
0	137	0	0	137	T.
0	0	0	4,161	4,161	E. Des ports des Maritimes
0	0	0	0	0	T.
4,752	919,789	32,944	160,424	4,618,141	E. Total, expéditions par voies maritimes
353,622	414,392	6,150	71,083	1,637,828	T. Total, expéditions terrestre
358,374	1,334,181	39,094	231,507	6,255,969	Total, Expéditions

Voir note(s) à la fin du tableau 41.

Terminal elevators - Silos terminaux

Table 38 Receipts and shipments of Canadian grain at terminal elevators, Thunder Bay, crop year 2004-200¹

Tableau 38 Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Thunder Bay, campagne agricole 2004-2005

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except durum	Oats	Barley	Flaxseed	Canola
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola
metric tonnes - tonnes métriques							
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	4,219,771	2,097,541	2,122,230	161,834	94,179	282,800	619,225
Receipts - Total - Arrivages	4,219,771	2,097,541	2,122,230	161,834	94,179	282,800	619,225
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	19,751	11,610	8,141	0	35,052	1,777	1,000
United States - Aux États-Unis	9,000	9,000	0	74	6,753	3,975	0
By water to - Par eau							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	3,339,508	1,497,342	1,842,166	0	0	171	326,033
United States - Aux États-Unis	24,896	24,896	0	158,036	9,424	0	0
Overseas - Par outre-mer	625,982	441,282	184,700	0	0	309,451	296,673
Canadian Domestic - À l'intérieur canadien	20,070	0	20,070	0	88,754	940	21
Shipments - Total - Expéditions	4,039,207	1,984,130	2,055,077	158,110	139,983	316,314	623,727
	Peas	Mustard seed	Screenings	Canary seed	Lentils	Other	Total
	Pois	Graines de moutarde	Criblures	Grain de l'alpiste des Canaries	Lentilles	Autres	Total
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	475,400	22,539	2,304	10,935	12,500	29,196	5,930,683
Receipts - Total - Arrivages	475,400	22,539	2,304	10,935	12,500	0	5,901,487
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	0	0	0	0	0	0	57,580
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	0	19,802
By water to - Par eau							
Eastern elevators - Aux silos de l'Est	36,163	0	0	0	0	7,216	3,709,091
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	0	192,356
Overseas - Par outre-mer	406,187	13,581	713	7,353	9,976	30,110	1,700,026
Canadian Domestic - À l'intérieur canadien	0	973	7,723	0	0	962	119,443
Shipments - Total - Expéditions	442,350	14,554	8,436	7,353	9,976	38,288	5,798,298

See footnote(s) at end of table 41.

Voir note(s) à la fin du tableau 41.

Table 39 Receipts and shipments of Canadian grain at terminal elevators, Vancouver, crop year 2004-2005

Tableau 39 Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Vancouver, campagne agricole 2004-2005

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except durum	Oats	Barley	Flaxseed	Canola
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Avoine	Orge	Lin	Canola
metric tonnes - tonnes métriques							
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	5,496,283	567,111	4,929,172	0	895,218	21,017	2,462,462
Receipts - Total - Arrivages	5,496,283	567,111	4,929,172	0	895,218	21,017	2,462,462
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
Process elevators - aux silos de transformation	0	0	0	0	0	0	0
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	0	0
By water to - Par eau							
Overseas - Par outre-mer	5,561,900	514,400	5,047,500	0	974,400	19,100	2,488,922
United States - États-Unis	0	0	0	0	0	0	0
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	2,502	199	2,303	0	1,065	0	0
Shipments - Total - Expéditions	5,564,402	514,599	5,049,803	0	975,465	19,100	2,488,922
metric tonnes - tonnes métriques							
	Screenings	Peas	Mustard seed	Other			Total
	Criblures	Pois	Graines de moutarde	Autres			Total
metric tonnes - tonnes métriques							
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	8,530	972,983	1,066	32,226			9,889,785
Receipts - Total - Arrivages	8,530	972,983	1,066	32,226			9,889,785
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
Process elevators - aux silos de transformation	0	0	0	0			0
United States - Aux États-Unis	3,293	0	0	0			3,293
By water to - Par eau							
Overseas - Par outre-mer	0	878,400	0	32,169			9,954,891
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0			0
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	24,981	0	0	323			28,871
Shipments - Total - Expéditions	28,274	878,400	0	32,492			9,987,055

See footnote(s) at end of table 41.

Voir note(s) à la fin du tableau 41.

Table 40 Receipts and shipments of Canadian grain at terminal elevators, Prince Rupert, crop year 2004-2005

Tableau 40 Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Prince-Rupert, campagne agricole 2004-2005

Distribution	All wheat	Durum wheat	Wheat except durum	Barley	Canola	Screenings	Total
Répartition	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Orge	Canola	Criblures	Total
metric tonnes - tonnes métriques							
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	2,676,926	85,343	2,591,583	0	0	0	2,676,926
Receipts - Total - Arrivages	2,676,926	85,343	2,591,583	0	0	0	2,676,926
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	449	449
By water to - Par eau							
Overseas - Par outre-mer	2,718,577	9,977	2,708,600	0	0	0	2,718,577
United States - Aux États-Unis	0	0	0	0	0	0	0
Canadian domestic - À l'intérieur canadien	0	0	0	0	0	867	867
Shipments - Total - Expéditions	2,718,577	9,977	2,708,600	0	0	1,316	2,719,893

Table 41 Receipts and shipments of Canadian grain at terminal elevators, Churchill, crop year 2004-2005

Tableau 41 Arrivages et expéditions de grains canadiens aux silos terminus de Churchill, campagne agricole 2004-2005

	All wheat	Durum	Wheat except durum	Canola	Peas	Others	Total
	Tout blé	Blé dur	Blé sauf blé dur	Canola	Pois	Autres	Total
metric tonnes - tonnes métriques							
Receipts - Arrivages							
From western region elevators - Des silos des régions de l'Ouest	366,243	182,098	184,145	1,413	41,038	409	409,103
Receipts - Total - Arrivages	366,243	182,098	184,145	1,413	41,038	409	409,103
Shipments - Expéditions							
By land to - Par terre							
Pacific Coast - Côte du Pacifique	7,773	0	7,773	0	0	0	7,773
By water to - Par eau							
Overseas - Par outre-mer	386,182	144,182	242,000	0	39,500	0	425,682
Shipments - Total - Expéditions	393,955	144,182	249,773	0	39,500	0	433,455

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services.

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Notes / N.B. :

- "Canadian domestic" may include shipments to unlicensed process elevators. / "À l'intérieur canadien" comprend les silos de conditionnement non autorisés.

- Shipments have been adjusted to include direct hits (shipments by-passing the licensed terminal).

- Sont comprises les expéditions qui ne passent pas par les silos terminaux (expéditions directes)

1. Excludes year-end adjustments reflected in table 35

1. Les ajustements à la fin de l'année sont exclus mais sont inclus dans le tableau 35

Lake shipments of grain - Expéditions de grains par les grands lacs

Table 42 Lake shipments of Canadian grain from Thunder Bay, by port of unload, crop year 2004-2005

Tableau 42 Expéditions de grains canadiens par les Grands Lacs à partir de Thunder Bay, selon les ports de déchargement, campagne agricole 2004-2005

Port of unload Port de déchargement	All wheat Tout blé	Durum wheat Blé dur	Wheat except Durum Blé sauf blé dur	Oats Avoine	Barley Orge	Flaxseed Lin	Canola Canola	Peas Pois	Mustard seed Graines de moutarde	
metric tonnes - tonnes métriques										
To Canadian ports - À destination des ports canadiens										
Owen Sound	117,076	5,136	111,940	0	0	0	0	0	0	
Goderich	74,925	52,222	22,703	0	0	0	0	0	0	
Sarnia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Windsor	0	0	0	0	0	0	319,619	0	0	
Port Colborne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prescott	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Montréal	376,374	183,029	193,345	0	0	0	0	0	0	
Sorel	91,666	23,116	68,550	0	0	0	0	17,455	0	
Trois-Rivières	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Québec	484,614	275,188	209,426	0	0	0	0	0	0	
Baie-Comeau	1,020,452	547,333	473,119	0	0	0	0	0	0	
Port-Cartier	715,326	340,908	374,418	0	0	0	4,367	18,688	0	
Halifax	82,801	0	82,801	0	0	0	0	0	0	
Other ports - Autres ports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Vessels afloat - Sur navires	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Canadian ports - Total - Ports canadiens	2,963,234	1,426,932	1,536,302	0	0	0	323,986	36,143	0	
United States ports - Total - Ports américaines	24,896	24,896	0	157,514	9,120	0	0	0	0	
Overseas - Outre-mer	607,406	427,635	179,771	0	0	290,599	287,139	406,187	13,581	
Total	3,595,536	1,879,463	1,716,073	157,514	9,120	290,599	611,125	442,330	13,581	
Crop year 2003-2004 - Total campagne agricole 2003-2004	4,523,852	2,135,129	2,388,723	146,392	46,615	474,978	552,115	255,373	19,059	
	Lentils	Canary Seed	Other							Total
	Lentilles	Alpistes des Canaries	Autres							Total
Canadian ports - Total - Ports canadiens	0	0	0							3,323,363
United States ports - Total - Ports américaines	0	0	0							191,530
Overseas - Outre-mer	9,976	7,353	44,151							1,666,392
Total	9,976	7,353	44,151							5,181,285
Crop year 2003-2004 - Total campagne agricole 2003-2004	16,321	18,008	35,231							6,087,944

Source: Canadian Grain Commission, Corporate Services .

Source: Commission canadienne des grains, Services à l'organisme.

Grain storage - Capacité d'entreposage des grains

Table 43 Summary of licensed storage capacity of Canadian grain elevators at August 1, 2005

Tableau 43 Récapitulation de la capacité d'entreposage des silos autorisés canadiens, au 1er août 2005

Number of elevators by province - Nombre d'élevateurs par province		Primary elevators	Terminal	Process	Transfer	Total
		Silos primaires	Terminus	Conditionnement	Transbordement	
number - nombre						
Maritimes	2004	0	0	0	1	1
	2005	0	0	0	1	1
Quebec - Québec	2004	0	0	0	6	6
	2005	0	0	0	6	6
Ontario	2004	0	8	1	6	15
	2005	0	8	1	6	15
Manitoba	2004	78	1	8	0	87
	2005	75	1	8	0	84
Saskatchewan	2004	197	0	9	0	206
	2005	191	0	13	0	204
Alberta	2004	79	0	10	0	89
	2005	79	0	10	0	89
British Columbia - Colombie-Britannique	2004	7	7	1	0	15
	2005	7	7	1	0	15
Total	2004	361	16	29	13	419
	2005	352	16	33	13	414

Capacity of elevators by province - Capacité des éleveurs par province		metric tonnes - tonnes métriques				Total
Maritimes	2004	0	0	0	144,290	144,290
	2005	0	0	0	144,290	144,290
Quebec - Québec	2004	0	0	0	1,476,220	1,476,220
	2005	0	0	0	1,476,220	1,476,220
Ontario	2004	0	1,338,770	80,900	691,170	2,110,840
	2005	0	1,338,770	80,900	691,170	2,110,840
Manitoba	2004	923,400	140,020	90,210	0	1,153,630
	2005	941,060	140,020	90,270	0	1,171,350
Saskatchewan	2004	2,798,300	0	205,640	0	3,003,940
	2005	2,825,510	0	226,040	0	3,051,550
Alberta	2004	1,287,110	0	261,110	0	1,548,220
	2005	1,352,570	0	262,210	0	1,614,780
British Columbia - Colombie-Britannique	2004	64,430	1,163,800	2,500	0	1,230,730
	2005	64,430	1,163,800	2,500	0	1,230,730
Total	2004	5,073,240	2,642,590	640,360	2,311,680	10,667,870
	2005	5,183,570	2,642,590	661,920	2,311,680	10,799,760

Source: Canadian Grain Commission.

Source: Commission canadienne des grains.